



金剛乘季刊

劉鏡之



綠度母



恭敬佛像功德：凡見佛像，必須存心恭敬，不可稍有褻瀆，更勿加以損壞。即使置在牀上、或地下，甚至跨越，其罪甚大。薩迦巴根桑澤程佛爺開示廣大心要云：「一人於雨中見小泥塔，急拾草履蓋之。又一人至，以履垢，易他淨物；如此二人，以此功德，其後與造塔人，三者皆為金輪之轉輪王」。故說聞三寶之名，或見佛像、佛塔，皆可為成佛種子。

中華民國二十七年五月三十日
農曆癸亥年四月初一日

第 15 期

དེ་ཡི་མཚན་མཐུན་ལྟེན་པ་སྟེ། །མི་སྲིད་ལ་འདྲ་ལོ་སྟེ་དེ་ཡི་ནི།

由不依彼相。非勝解無想。

ཉིད་འཇིག་དེ་ཡི་བྱེད་པ་ ཉིད་། །ལྷུང་ལྟོན་པ་དང་རྫོམ་པ་ཟུང་།

正定定作用。授記盡執著。

གསུམ་པོ་པོ་ལྟོན་དེ་བོ་གཅིག །ཉིད་འཇིག་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ།

三互為一性。正定不分別。

དེ་ལྟར་དེས་འབྲེན་ཆེན་ལྟོན་ནི། །ལྷུང་དང་འབྲིང་དང་ཆེན་པོ་ཡི་ནི།

是順決擇分。下中上三品。

གཞི་དང་དེ་ཡི་གཉེན་པོ་ཡིས། །ལྷུང་བར་རྟོག་པ་རྣམ་པ་གཉེས།

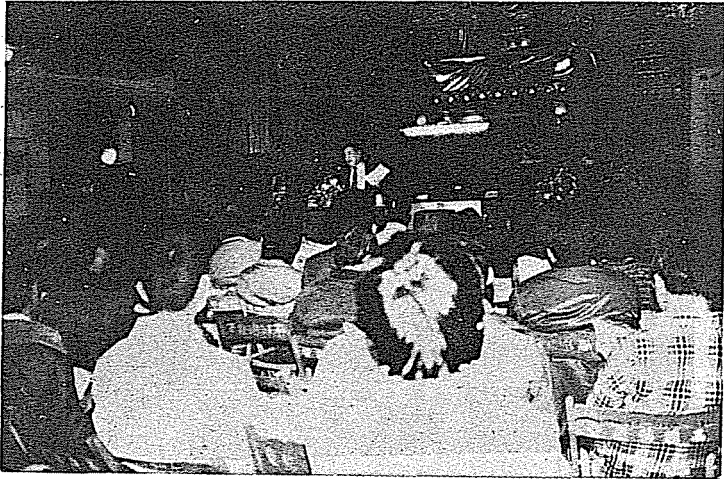
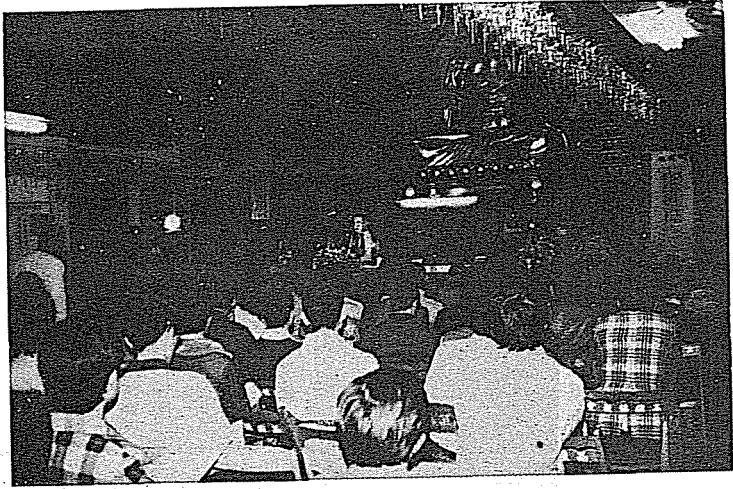
由所依對治。二所取分別。

མི་དེས་དང་ལྷུང་སོགས་བྱེ་བྲག་གིས། །དེ་ནི་སོ་སོར་རྣམ་པ་དགུ་ལྟེ།

由愚蘊等別。彼各有九種。

རྣམ་དང་གཏགས་པ་འཇིག་ཅན་གྱིས། །འཇིག་པ་དང་རྣམ་པ་གཉེས་ལྟེ་འདྲོ།

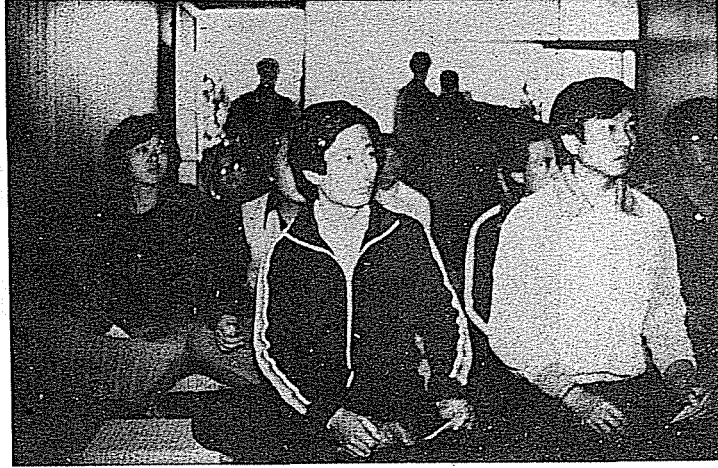
由實有假有。能取亦分二。



高雄演講
「即身成佛之理」
留影
道場一角及部份聽眾

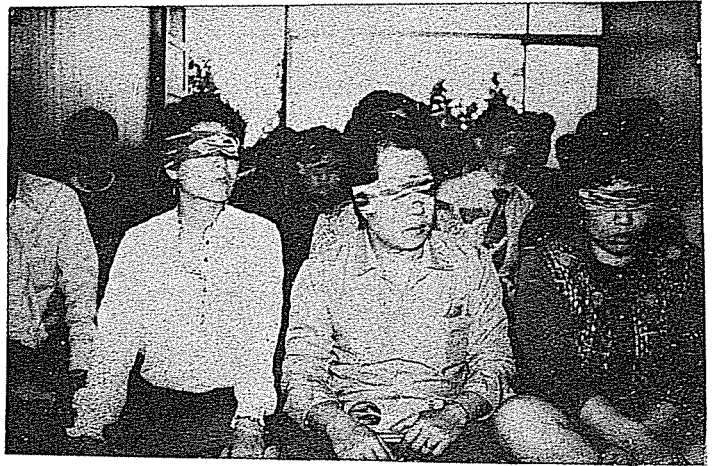


(一) 初業者受四皈依



高雄金剛
乘學會舉
行法會

(二) 準提菩薩灌頂之受法者



(三) 受二級灌頂者

本期目錄

畫	高雄演講「即身成佛之理」留影	陳建夫攝 3
頁	高雄金剛乘學會舉行法會	鍾棟湘攝 4
「季刊」	「全集」出版因緣與「全集」分輯之目標	劉銳之 6
金剛乘學會信條		劉銳之 10
臺南市舉辦西藏密宗靜坐法傳習		本社 10
「金剛乘全集」研習課程說明(一)		林崇安 11
曼荼羅室吟草		陳毓煦 21
九世班禪法物供獻記		李續錚 22
吉祥普巴金剛閉關感受及效果點滴		陳毓煦 23
與檳城睡佛寺長老一席談		陳志仁 24
陳建強羅美玲結婚喜詩		劉銳之 24
個人對拙火的體認		黃秉坤 25
節錄印度佛教史之神通(七)		劉銳之 26
香港無上密乘道場之拓荒者——蔡淵若居士		劉銳之 27
略記港臺普巴金剛法閉關因緣		劉銳之 28
一切法無少許自性		大勇譯 29
西藏密法淺說——密宗生活化		劉銳之 30
民初慧明法師開示錄(五)		慧明 31
蓮師隱蔽聖境朝禮		黎日光 33
即身成佛之理		單豪 34
本會法訊		鍾棟湘 35
捐助本刊芳名		本社 36
封面：綠度母		
封面裏：現觀莊嚴論頌(1) (藏漢對照)		
封底：六字大明		
封底裏：心經藏英對讀(10)		

贈閱處

- 臺北郵政信箱五十三之八四八號
 (國內助印請利用郵撥一五〇九八九號)
- 國內
- 一、香港北角英皇道七〇號北角大廈七樓A座
 - 二、星加坡：APT. BLK 4, 08-4990, JAL. BT. MERAH, SINGAPORE. 0315.
 - 三、馬來西亞：89, SENING GARDEN, TAIPING, PERAK, MALAYSIA.
- 國外
- 凡向當地索閱，請附回郵費，國外助印，請以外幣匯票或現金掛號直接匯交臺北郵政信箱五十三之八四八號，任何助印，必在下期季刊公佈徵信。

出版者：金剛乘學會
 發行所：金剛乘雜誌社
 發行人兼社長：董淑惠
 副社長：林崇安
 執行編輯：鍾棟湘
 社址：臺北縣永和市秀朗路一段九十一號
 通訊處：臺北郵政信箱五十三之八四八號
 郵政劃撥：一五〇九八九
 印刷者：永裕彩色印刷公司
 地址：臺北市雙園街四十九巷十六號
 行政院新聞局局版登註字第一一九八號
 中華郵政臺字第四四〇二號執照登記為第一類新聞紙類
 中華民國雜誌事業協會會員

金剛乘學會

香港方面
 香港北角英皇道七〇號北角大廈七樓A座
 電話：日六一九八一

臺灣方面
 臺北市忠孝東路六段昆陽街一五五號四樓
 臺中市仁和路一〇五巷七弄四之四號
 電話：(〇四)二八七三三〇〇、八七〇三五一
 高雄市民族二路一〇一之五號
 電話：(〇七)二八四八三三、七七一七三七三
 三三三〇三三九

密乘出版社
 社址：臺北市敦化南路三三〇巷十七號三樓
 電話：(〇二)七五二七三〇七
 通訊處：臺北郵政信箱五十三之八四八號
 郵政劃撥：五一一四二二

「季刊」 「全集」 出版因緣 與「全集」分輯之目標

劉銳之

「學密經過」：五十年前，香港之佛教徒不多，學密法之信徒更少，風氣未開也。蔡淵若兄，為先君少弼先生之及門弟子，從學文藝，而宿奉密宗。時福金喇嘛（漢人）多傑覺拔尊者，先後過港，均祇二人結伴以歡迎。迨諾那呼圖克圖、榮增堪布應聘惠臨，則已較為普及。密宗既學，而法本難求，與西藏人言語不通，惟有暗中摸索。適值元帝師八思巴傳譯之大乘要道問世，印訂精美，每套光洋一百元，已超中人之產，時方在學，傾囊搜索以請購之。十餘年來，所得密法經籍，亦復不多。

三十餘年前，山河變色，避地香江，一事無成，惟有潛心學佛。時幸諾那、貢噶、根桑列位上師，對密法廣予弘揚，即無上密乘最高法要之大圓滿、大手印，亦有所開示，但不公開。因不斷找尋，幸有甲大德，間接得密法典籍頗多，允借抄謄，但以「書不出門」為限。乃攜同膳食，拂曉而往，暮夜而歸以鈔錄之；當時居室困難，僅堪容膝，實無以存放經書，遂以蠅頭小字，緊縮以鈔，久之成帙，今尚存者。復有乙大師兄，曾承事貢噶師尊，得傳法要，數日一訪，輒傾筐倒篋，沽酒以奉之，所得或片鱗或隻爪，彌足珍貴。常有遙見入門，即向同居之房東舉貸。或以日用物品，入典肆中，曾典及眼鏡，及今思之，仍醜然有味，法樂不盡。

其後得杭州黃文叔師兄，以大量法寶見贈，得益不少。霍耀東居士前於諾那上師、榮增堪布時為同學，對搜集密乘經籍及法器，無遠弗屆，及後復來皈依，數年前往生，其家人以所存法本、法物轉贈，如是頗多；但無上密法，清代以前，均作宮闈專利，入民國後，始得流入民間，此數十年，禍亂相尋，譯成漢文，仍極貧乏。

「攻讀藏文」：民國二十二年，多傑尊者過港，漢人張注汪師兄精通藏文，雖年少無知，亦心焉嚮往；以為欲習密法，須學藏文，盼能直接閱讀，譯以共研，自覺覺他，稍作弘利。其後自得敦珠甯波車傳承，已聞法要甚多。而於基層，則感貧乏，如是中易七師，如吐登上師，悟謙比丘等，自愧愚拙，一無所成。迨民國六十四年，已逾六秩，兒女長成自立，環請退休。自維精力尚未全衰。乃專赴臺灣，親近歐陽無畏老師，專心學習；師為西藏拉薩哲蚌寺喇嘛，留藏十餘年，有准考頭等格西之許可，政變而罷，歸隱臺灣。從師瞬已十年，祇譯得「菩提道次第訣要、密呪道次第、印藏諸宗、及師佛誦讀」。雖尚能扼元提要，然亦少得可憐，根器所限然也。

「分設學會」：二十餘年前，承事敦珠甯波車，於開示大幻

化網導引法後，授以教傳及嚴傳之傳承，飭代攝來。當請准於修行稍難相應，始行傳法。師難過已極，以聖教危難至此，再不急起直追，前途何堪設想，乃拂袖入室。因跪下表示悔意，遂笑而許之。觀於年來，師以耄耋高齡，常僕僕弘法於歐美，能不令人感動。因念如稍識譯，閱讀難得其人，於弘利言之，仍感不足。遂於課餘，先後分在臺北、臺中、高雄，成立金剛乘學會，邇來又八年矣。

如是奉 師核准，先以密乘七支靜坐，普攝羣倫；對欲求密法者，首傳四皈依，使念滿二萬遍，然後亦以「發菩提心、正見正知、嚴守戒律、精進修持」四原則，若能遵守，始予灌頂。受法後，每月必須聚集會供及布薩，日常必須遵依儀軌修持，否則將如參加開學儀式，而不上課，又何能畢業？世尊所以有「說食不飽」之訓也。此次前往星馬傳法，亦嚴守此規定，不怕人少，貴精不貴多。數年以來，臺灣三會，求學法者前後已逾數百，但以密宗之來漢地較遲，譯出之經籍較少，於一般應有之常識，均感陌生，羣起詢問。

「印行季刊」：以彼等所問，問題大致相同，乃統一作答，憶及昔年尋求密法之艱困，環顧國內外，密法同學，何止萬千，重法求知，當或同此渴望，因抉擇可以公開者，親自執筆，或說由弟子紀錄，加以公布，三月發布一次，名之為「金剛乘季刊」，逐期改進，內容務求精警，印刷務求華美，文字顯淺，以資普及。每期印五千份，免費贈閱，郵費亦復不少，香港金剛乘學會有弟子既捐資購新會址已，復置餘資，以為弘法利生之用，因長期供應印刷等費，使能大肆弘揚，又隱其姓名，其法施功德真不可思議也。發行後，助印者紛至沓來，此增上緣，殊勝功德，亦復令人鼓舞。

季刊索閱者既多，流通地區亦廣，有許多讀友，及諸弟子，不感滿足，紛請介紹閱讀密法典籍書目，使能深入堂奧。情詞懇切，不得不隨順所求，然有不能介紹者凡四：

(一) 為儀軌——必須口耳傳承，遵照修持，始能生起證量。

(二) 為戒律——顯宗亦非遵守者不傳，如居士絕不準閱比丘戒，況密宗戒乎？

(三) 為二灌所修法——二級灌名為「秘密灌頂」，其應守秘可知，所修為脈氣明點之修持，必須上師詳明示範，親自指點，恐有錯誤。

(四) 為三灌教授——三級灌名為「智慧灌頂」，所修「事業手印」為脈氣明點修持之極峯。然蓮華生大士有如蛇在竹，行必墮之戒，恆河大手印亦有極難極險之語；當聽受大幻化網導引法時，甯波車亦作「西藏原文，於此亦多加以錯亂，科判與內文，不同於一品，法軌與真言，後先顛倒之」之開示；故印行時抽出另存，祇留科判而已。

除四者外，尚有應介紹者甚多，惟密法多為彼此傳鈔，不獨不能莊嚴整潔，有時且無書可得，將從何而介紹，此亦無可如何之事也。

「出版全集」：思維再四，惟有將所藏書，加以選擇，原擬加以標點，但大部份原書所無，強加之不大相順；故為加句讀，詳列科判，使讀時一目了然；並附後記簡介（參閱第五期季刊）。出版金剛乘全集，密乘規矩，一切依止上師，故上師瑜伽，為四加行之殿，其重要可想。以茲事體大，乃赴嘉德滿都謁 師請示，得大嘉許，賜序而外，復致函各中心介紹，飭為支持，感謝之餘，倍形興奮（參閱第七期季刊）。因定出全集分期出版之計劃，等於介紹閱讀書目，但不能太多，恐望而生厭，暫為每期（輯）五套，似此數目不多不少，可與五方佛相應，而證五智。每輯均有進度及目標，茲簡為說明，以就正於諸大德。

「第一輯之目的」：為對初學密者，給以應有認識之概念。分爲：

(一) 略示三學基礎：「戒」爲三學之首，釋尊懸記，以戒爲師；西藏甘朱，律藏冠於經藏，其重要可想。而佛制凡戒律非遵守者不得閱覽，當然不許公開；但菩薩戒不在此限，以其發菩提心，度衆生離苦得樂故。菩薩戒屬大乘，與顯教共，爲學人所應遵守。此論爲格魯巴（黃教）祖師宗喀巴大士所造，釋論甚詳。應先將所附之菩薩懺罪文、大乘布薩法閱讀，後讀本文，加以實踐，故應先讀「菩提正道菩薩戒論」。

(二) 簡介現存各教派修持階次之法要：凡學密法，必先學習顯教，顯教復有下中上三士道之分。宗喀巴大士之造論，既已明分三士道，上士道更詳述止觀，非常扼要；書末更有「持學金剛乘道」一段，言簡意賅，讀者大可依其修持階次以參考，此爲格魯巴派之法要，故第二應讀「菩提道次第廣論」。

渣華龍清巴尊者，爲甯瑪巴（紅教）中期祖師，有第二佛之尊稱，龍欽之與龍清，乃譯音之略異。此心髓分三部份：（甲）爲共同外前行，內容與顯教共。（乙）爲不共內前行，爲密法所不共，即皈依發心，亦有不共之教誡，其餘更無論矣。（丙）爲正行之捷道往生，即遷識法，上中下三品得法報化三身成就；而常人乃至亡人依之亦得利益；大可依其修持階次以參考，此爲甯瑪巴派之法要，故第三應讀「大圓滿龍欽心髓前行引導文」。

無上密乘之有第四級灌頂，目的在對治心，而證法身。其法要在甯瑪巴爲大圓滿或稱大圓勝慧，在噶朱巴（白教）則爲大手印。此心要爲阿逸多法自在上師所造，除於大手印所具之義，應有盡有。而於前行，分爲共同、不共、特別三者，且於九住心、五勝行、俱生契合之象及與大手印

之差異，特致其詳，大可依其階次，以爲進入大手印之參考，此爲噶朱巴派之法要，故第四應讀「俱生契合深導了義海心要」。

(三) 顯示密乘高法之教授：無上密法之高法，爲大圓滿及大手印，已如前述。示初機以極果，以明確其目標；但大圓滿所修爲且却，爲妥噶。妥噶爲修脈氣明點之極峯，將令望洋而興歎。惟大手印則有如禪宗，祇須利根，便能契入，即四瑜伽最高之上品無修瑜伽，亦能頓超，而無資格之限制。此爲民國四十七年之作，已將諸家，提出比較。當付印時，仍覺不足，乃將恆河大手印等，盡量附入，並將椎擊三要訣置其前，此殆大手印之殊勝前行，殆應重視。比如釋尊成佛，既說大方廣華嚴經，開示華嚴世界，佛之境界如是，行者其精進焉，故第五應讀「諸家大手印比較研究」。

如是所舉，對初學密法者所給之概念，雖不敢說完備。實已具體而微，倘能加以詳研，大可得入手處；故不能分割，亦不應顛倒讀之。計算中等精進，一年即可讀畢，故又有第二輯之計劃。至現存各教派中之薩迦巴（花教）派，其法要有十三大寶，煌然巨觀，以五套之數既滿，而所得法要，非祇及概念，故留待第二輯介紹。

如是研習一年，對無上密之基本認識，不再模糊。

尤有說者：無上密之即身成就，與多生成就下三部之修要，當然有所差別。如：

依初級寶瓶灌頂，以修生起次第，能得化身成就。

依二級秘密灌頂，及三級智慧灌頂，以修圓滿次第，能得報身成就。

依四級名詞灌頂，以修大圓滿，或大手印，能得法身成就。

密乘雖深乘釋尊「說食不飽」之誠，而極重修持。惟必須選擇上師，求得能成熟之灌頂，及所修瑜伽之儀軌，不可違越。但於所修之階次、理論、與涵義，倘能先事勝解，於所謂信解行證四階段，由解而行，當收事半功倍之效。吾師特准將「大幻化網導引法」加以普及，乃此意也。出版全集之主要對象，實為從遊諸同學，使能於修持步驟與勝義，了然於胸，不至盲修瞎煉，意義至為重大。但以未受灌頂者，於密戒亦不相違。

「第二輯之目的」：為對欲深入密法者，給以應有之勝解，而得印象。分為：

(一) 示以顯教理論配合修行之訣要：

密法以修持為重，已讀宗喀巴大士之菩提道次第廣論，於上中下三士道，分析精到。惜於如何配合修持，尚無指示。此書為第一班禪所作，分座示以依修，故名訣要，乃瑜伽者不可多得之教授。並將阿底峽尊者所著之菩提道炬論，及那肅芝兄譯宗喀巴大士著之菩提道次第略論附錄，比而讀之，當更得益，故應先讀「菩提道次第訣要」。

(二) 以講說之方式開示甯瑪巴之法要：

渣華龍清巴尊者之著作，於第一輯龍欽心髓，已得甚詳，此書比之內容大致相同；但前為譯本，此為講說之紀錄。根桑澤程甯波車，以薩迦巴之瑜伽者，開示甯瑪巴之法要，講說詳明，深入淺出，旁徵博引，反復叮嚀，於密法之基本學識，敘述甚多。故第二應讀「大圓滿無上智廣大心要」。

(三) 詳示四灌次第及所修法要：

密法內容，非常豐富，尤其於二灌中，六法最為殊勝。此書係二十餘年前，親近承事 敦珠甯波車，蒙將甯瑪巴之原始基本「那也東初」續，依四級灌頂之次第，所有教授

、訣要、各種注疏，攝集無遺，譯成漢文，似為前人所未有。雖三灌部份，秘而不傳，亦不失為較完備之導引，故第三應讀「大幻化網導引法」。

無上密法之須守密，為二灌及三灌之教授，已詳上文。而二灌之導引，已奉吾師命准公開，詳讀前書，當能了了。至三灌教授，雖有認為印度教絕對公開，而無上密乘，亦以有德意志國人，留學曠林邦，學法後譯成英文行世，故力倡普及。時至今日，竟有寫成專書，單行流布。以視宋代之施護所譯佛說一切如來金剛三乘最上秘密大教王經，於三灌之事業印，固絕口不談；祇有明妃等字，亦非常隱約。即於二灌之脈氣明點，亦說得含糊，更無四空四喜之說。與藏文之密集金剛迴殊。而藏文之喜金剛譯本，比宋代法護所譯佛說大悲空智金剛大教王儀軌經，前例大致相同。本書為元代國師八思巴倡導譯出，將薩迦巴道果等十三主要大寶所有無上密四級灌頂法要，應有盡有，悉加展示。然仍為保密，措辭非常隱約，排列非常顛倒。且保存宮闈中，以為禁本。民國後始公布於世，然已五十餘年矣，此為無上密法譯成漢文、四級修要完備、印行最早之典籍也；故第四應讀「大乘要道密集」。

(四) 因緣巧合開示藏漢雙璧之千佛名號：

賢劫千佛名經，前人已有兩種不同譯本，而無上密法中，却未之前見。前年吾師駕臨香港，十月初五日假座東蓮覺苑，舉行千佛灌頂，受法者六百餘人。並將本讀飭譯漢文。正付梓間，復奉師將親繕本讀藏文賜下，莊嚴端肅，敬置卷端，倘以之供奉、受持、讀誦，功德無量。故第五應讀「賢劫千佛名號讀」。

「公開講說」：兩輯出版完畢，因念讀者一時未易攝

受，故欲加以講說，不獨局限於諸弟子，外界善信，如欲聆聽，亦受歡迎。乃鼓勵香港臺灣弟子，計劃演講進度，以爲之程。頃聞林崇安同學已將研習課程交來，所擬尚堪採用，另文發表，以供讀者參考，至所列次第，與本文未盡相符，以觀點角度，微有不同，殊途同歸，未嘗不可。

若第三輯之目的：將爲「見」之指示。以「見、修、行、果」，「見」居密法四階段之首，若顯教之八正道爲先，「見」爲處一切事之方針，極應重視。蓮華生大士開示：

初級寶瓶灌頂，依唯心見。

二級秘密灌頂，依中道見。

三級智慧灌頂，依密呪見。

四級名詞（大樂）灌頂，依大圓滿見。

如是之教授頗多，待前二輯融受稍告段落，再計劃出版也。

金剛乘學會信條

重才重修重法 出錢出力出心

以重才故闡揚學術垂世行遠

以重修故不捨精進作法供養

以重法故必恭必敬恪遵 師訓如是願菩提心

以不堅財從事弘利事業所謂出錢也

以身語意表現服務精神所謂出力也

集思廣益以轉無上法輪所謂出心也如是行菩提心

無論願行均後後勝於前前也

臺南市舉辦

西藏密宗靜坐法傳習

本社

爲使嘉南地區人士有機會認識無上密法，增進健康、長壽之道。金剛乘學會導師 劉銳之金剛上師特於百忙中，蒞臨臺南市傳授「西藏密宗靜坐法」。

參加條件：不須入會，不須繳費，不須宗教信仰，但必須到齊三次及準時與會，依照教示實習，並須練習有恆。

日期：民國七十二年五月二十八日至五月三十日傳習。

時間：下午七時三十分至九時三十分（請提前半小時報到）。

靜坐班舉辦地點：臺南市西區協進街十九巷十二號龍盛社區活動中心。

參加者請來函臺南市文賢路一〇三〇巷三弄四十八號魏鈴木索取報名表格爲荷。

「金剛乘全集」研習課程說明 (一)

林崇安

學習佛法，有「見、修、行、果」四階段，而以「見」爲前導。今國內外學密人士日增，固然可喜，然若未具正見，未研顯密教理，縱能精進，極像盲修。然而欲學無書，且雖四級灌頂，秩序井然，但著意研求，又不知其次第。金剛乘學會導師劉銳之上師有鑒於此，乃秉其悲願，力排萬難，編印「金剛乘全集」，使有志學習者知所遵循。西藏密宗寧瑪派最高領袖敦珠甯波車，對此甚表嘉許，並准許將可公開之部份，全部普及。劉上師乃精選往昔前賢所譯及新譯之西藏經籍，分輯印行。

「金剛乘全集」今已印行二輯，共爲十冊。唯各冊之深淺難易不同，如何循序以建立正見，誠屬需要。故爲方便金剛乘學會學員之切磋及會外購閱人士之參考，乃編排研習課程，分列進度，標示重點，以收事半功倍之效。並經劉上師鑑定後，於金剛乘學會實施，使學員們能不墮歧途，於正見之引導下，配合密宗之修行口訣，達到成佛之最終標的。

每書之課程，依內容訂出不同功課，並標有頁次，先以「提要」略述主題，然後以「問答」引出一些問題來探討，偶附答案或註，僅供參考而已。

目前所印行之十冊，依性質及重點可分成三類如下：

- 一、賢劫千佛名號讀——由讀千佛而滅罪增福
 - 二、菩提道次第訣要——扼要說明成佛之三士道
 - 三、菩提正道菩薩戒論——特別詳明「戒學」
 - 四、菩提道次第廣論——特別詳明「定學」「慧學」
 - 五、大圓滿龍欽心髓前行引導文——由顯教加行進入密宗加行，並開示密宗之往生法
- 右五冊屬顯密共通之基礎，爲第一類，闡揚中觀正見，並以戒學、定學互攝，而後步入密宗之門。此五冊爲初皈依者及密宗初級灌頂以上者，所須詳閱。
- 六、大圓滿無上智廣大心要——前半部複習龍欽心髓，後半部揭示密法中最殊勝之大圓滿法，使入密者生希有心。
 - 七、大幻化網導引法——依次開示無上密宗之初級、二級、三級、四級灌頂（第三級只附科判），使知密法之階次與全盤內容。
 - 八、諸家大手印比較研究——分類整理無上密宗之大手印，使密法之高超處，明示出來。
- 右三冊爲密宗二級灌頂以上之弟子，所須熟知者，爲第二類。

唯須依上師傳授訣要，方可依之實修。此處之大圓滿及大手印，須先具第一類之中觀正見，否則難以契入。

九、大乘要道密集——此中分別展示初級至第四級灌頂之重要教授。

十、俱生契合深導了義海心要——特別詳示「大手印」之前行與不共之修法。

右二冊為阿闍黎灌頂以上所須熟知者，較深奧，為第三類。

總結：右之十冊，各有其重點與特色，由第一冊之滅罪增福起，經第二、三、四冊之引入戒定慧三學，並樹立中觀正見，而後由第五冊起涉密法之實踐，將密法之階次及最深奧之大圓滿及大手印，揭示出來。故此十冊已蓋涵顯密佛法之大要，顯密人士，若能珍惜此法寶，善加利用，則證菩提不遠矣。

「賢劫千佛名號讚」研習課程

第一課：賢劫千佛名號（跋一一九頁—一三三頁，正文一

頁—四〇頁）

一、提要：以讚頌敬禮千佛，每頌（四句）標出十佛。此課文係由

藏文譯漢。

二、問答：

1. 千手觀音與賢劫千佛有何關聯？

（註：見一二〇頁起）

2. 藏傳賢劫千佛中，前七佛之名號為何？第八佛之名號為何？

第一千佛之名號為何？

第二課：千佛名號（四二頁—一一八頁）

一、提要：依次標出賢劫千佛，每一百佛一段落。此課文係由梵文譯漢。

二、問答：

1. 誦持賢劫千佛名號有何功德？可否滅罪？

（註：見九四頁及一一八頁等）

2. 釋迦佛是賢劫第幾佛？

（答：依照西藏小乘及密乘經典所傳，為第七佛。依照漢地小乘經典所傳，亦為第七佛；唯大乘經典所傳為第四佛。）

「菩提道次第訣要」研習課程

第一課：承事善知識（正文一一頁—二五頁。序文一一

〇頁）

一、提要：此課文指出修道之基礎，在於能親近承事善知識（指師父）。承事有二方面，一為意樂方面（指心裏起敬信心），一為加行方面（指將敬信心顯於外在之實際行為上）。

二、問答：

1. 此課一開始，為何先要觀想上師佛菩薩在自己面前虛空中？

2. 如何以意樂承事善知識？如何以加行承事善知識？

第二課：思維暇滿（二六頁—三一頁）

一、提要：本課指出要珍惜把握暇滿之人身。

二、問答：

1. 何謂「暇」？何謂「滿」？

2. 暇滿之人身，有何重要？

第三課：修習下士道（三二頁—三九頁）

一、提要：本課指出要想下世能再生人間或生天上，則必須深深體會四種共同之前行：「死亡無常」、「惡趣痛苦」、「皈依三寶」、「深信業果」。

二、問答：

1. 在下士道中，為何只思維「惡趣痛苦」而不思維「六趣痛苦」？

2. 不思議「死亡無常」，來世就不易生人間、生天上？為什麼？

3. 此四種共同前行，若不俱全，來世能否生人間、生天上？

第四課：中土道之一——生起希求解脫輪迴痛苦之心（四〇頁—四七頁）

一、提要：本課指出要想解脫輪迴，先要深深體會輪迴之總苦與別苦。

二、問答：

1. 天（神）為何會有痛苦？為何會再下墮？

2. 中土道與下土道之差別何在？

第五課：中土道之二——如理學習三學道（四八頁—五三頁）

一、提要：本課指出要了解小乘之戒學、定學與慧學。特別對佛陀教理之「無我」正見，要深切體會，才能解脫輪迴。

二、問答：

1. 惑、業、苦，三者何者先產生？為什麼？

2. 何謂「無我」？為何無我？

第六課：上土道之一——發菩提心（五四頁—七三頁）

一、提要：本課敘述發菩提心之方法，一為七因果訣門、一為自他平等交換門。

二、問答：

1. 上土道與中土道有何差別？

2. 何謂「七因果訣門」？其中次序可否交換？

3. 慈與悲有何差別？小乘羅漢有無慈悲？慈悲與大慈大悲有何不同？

第七課：上土道之二——受菩薩戒（七四頁—七七頁）

一、提要：本課指知道菩提心之重要後，就須受持菩薩戒。

二、問答：

1. 發菩提心後，是否就是菩薩？

2. 有何因素，易使人退失菩提心？如何避免？

第八課：上土道之三——學習六度四攝（七八頁—八五頁）

一、提要：本課指出菩薩應行布施、持戒、忍辱、精進、靜慮、般若之六度及布施、愛語、利行、同事之四攝。

二、問答：

1. 六度中之「布施」與四攝中之「布施」有何差別？

2. 何謂「愛語」？「利行」？「同事」？

第九課：上土道之四——學習奢摩他（八六頁—九四頁）

一、提要：本課將六度中之靜慮，再予詳示，指出要透過奢摩他（止），將心專注一境。

二、問答：

1. 修禪定時，有五過失要避免，何謂五過失？

2. 如何對治五過失？

3. 何謂「緣想天身」？此處天身與欲界天身有何差別？

第十課：上土道之五——學習毘鉢舍那（九五頁—一〇九頁）

一、提要：本課將六度中之般若，再予詳示，指出要用思考將「人無我」及「法無我」透徹了解，而後連入毘鉢舍那（觀）。將前課之「止」，配合本課之「觀」，達成止觀雙運，始由凡入聖。菩提道之次第，至此告一段落。進而勸勉學者，要進入金剛乘之密宗道，以迅速成佛。

二、問答：

1. 如何分析人無我？法無我？

2. 何謂等持？何謂後得？

第十一課：綜結菩提道（一一一頁—一二四頁）

一、提要：本課爲阿底峽（或譯阿提沙）尊者菩提道燈論之二種漢譯本。此中以頌分述三士道。

二、問答：

1. 下士夫、中士夫、上士夫之差別何在？
2. 試釋頌文：「般若離方便，方便離般若，俱說爲繫縛，故二不應離。」
3. 方便與般若，有何差別？

（註：見一一五頁）

第十二課：阿底峽尊者與菩提道（一二五頁—一五一頁）

一、提要：本課以後爲「菩提道次第略論」，與「菩提道次第訣要」內容相同，而前者在解說上較爲細膩，後者在實修上較爲簡捷。合併比讀，可深一層體會菩提道之內涵。更詳盡之解析，則要讀「菩提道次第廣論」。本課先介紹阿底峽尊者及菩提道次第之重要。

二、問答：

1. 阿底峽尊者在戒學、定學及慧學方面，具何種修證功德？
（註：見一三八頁及一三九頁）。
2. 菩提道次第之特色及重要性爲何？
（註：見一四一頁—一四五頁）。
3. 應以何種態度聽聞菩提道次第及佛法？
（註：見一四七—一四九頁）

第十三課：依止善知識（一五二頁—一六八頁）

一、提要：同前第一課。此處多引經證。

二、問答：

1. 依止善知識有何好處？
（註：見一五八頁）

第十四課：思維暇滿（一六八頁—一七三頁）

一、提要：同前第二課。

二、問答：

1. 爲何修道之身，以「人」爲第一？

第十五課：修習下士道（一七三頁—二二六頁）

一、提要：此課先述三士道之次第，而後如前第三課提要。

二、問答：

1. 爲何要分成三士道？爲何不直接只習上士道？
（註：見一七四頁—一七九頁）
2. 爲何人之死期無定？
3. 爲何歸依三寶？爲何不歸依外道？
（註：見一九八頁—二〇二頁）
4. 何謂異熟果？等流果？主宰或自在果？
（註：見二一七頁起）
5. 懺罪之四力爲何？內容爲何？
（註：見二二三頁—二二五頁）

第十六課：中士道之一——生希求解脫之心（二二七頁—

二四五頁）

一、提要：本課同前第四課，唯特明苦諦及煩惱。

二、問答：

1. 何謂八苦？六苦？
2. 煩惱如何生起？
3. 試述中有與生有之形成。

第十七課：中士道之二——如理學習三學道（二四五頁—

二四九頁）

一、提要：本課同前第五課，並強調戒學之重要。

二、問答：

1. 煩惱熾盛時，如何對治？

第十八課：上士道之一——發菩提心（二五一頁—二八五頁）

一、提要：同前第六課。並示發心儀軌。

二、問答：

1. 若不能行六度，而僅發心，能否積福？

第十九課：上士道之二——受菩薩戒（二八五頁）

提要：此處要先看瑜伽師地論菩薩地之戒品釋，此釋即金剛乘全集中之「菩提正道菩薩戒論」，至研習該書時再行分課討論，今略。

第十九課：上士道之三——學習六度四攝（二八五頁—三〇九頁）

○九頁）

一、提要：同前第八課。

二、問答：

1. 為何六度定數為六？為何前後次序固定？

2. 精進之差別（分類）為何？

第二十課：上士道之四——修止法（三一—三四九頁）

一、提要：同前第九課，開示甚詳。本課之前，先強調止觀之重要，並須雙修。

二、問答：

1. 為何止觀必須雙修？為何先求止，再求觀？

2. 何謂八威儀？

3. 什麼是修止之四種所緣？

4. 何謂沈掉？如何對治？

5. 何謂九住心？何謂四作意？

6. 何謂輕安？與止有何關聯？

7. 大小二乘，是否皆須修奢摩他？

第二十一課：上士道之五——修觀法（三五—四一〇頁）

一、提要：同前第十課，本課最後以止觀雙運總結。

二、問答：

1. 何謂人無我及法無我之「我」？

2. 何謂無明？

3. 有為法，為何非實有？

4. 何謂世俗諦？何謂勝義諦？

5. 修止觀時，要不要起分別心？

「菩提正道菩薩戒論」研習課程

前言

本論由宗喀巴大士造，詳釋瑜伽師地論菩薩地之戒波羅蜜品。今欲研習此菩薩戒論，可先閱讀玄奘大師所譯之菩薩地戒品一遍，而後配合本論，較易契入。本論前面所附之綱目表，對全論之脈絡，條列甚清，可先瀏覽，留下印象，而後配讀正文，可收事半功倍之效。唯此綱目表所列之頁數與正文頁數不符，但若將綱目表之頁碼，乘以二倍，則約近於正文之頁碼，大致尚易查出。本論將分七功課以研習之。

第一課：菩薩戒之類別及性質（一頁—二九頁）

一、提要：本課指出要得無上菩提，必須受持菩薩戒。菩薩分在家、出家二種，而菩薩戒含三聚。並解說此三聚之自性（性質）。

二、問答：

1. 何謂菩薩戒？有那三聚？

2. 菩薩之律儀戒，與別解脱戒有何差別？

3. 受菩薩戒前，應否受別解脫戒？

4. 瑜伽菩薩戒之傳承為何？

(答：釋迦佛——彌勒菩薩——無著菩薩，依次下傳迄今)

第二課：菩薩戒之因緣具足及圓集要義(二九頁—五九頁)

一、提要：本課敘述欲善護菩薩三戒，分別須具足十支、二種五品

、十一相。欲圓集菩薩戒，分別須於別解脫、六心及六

處觀察修學。

二、問答：

1. 饒益有情戒因緣具足之十一相何為？

2. 於菩薩三聚戒，可否只持一種？或須全持？

第三課：受菩薩戒之方法(五九頁—八〇頁)

一、提要：本功課敘述有師時及無師時，如何受菩薩戒，並略示儀

軌。

二、問答：

1. 受菩薩戒前，須先發菩提心否？

2. 傳授菩薩戒者，是否限出家法師始能傳授？

第四課：應捨之他勝罪(八〇頁—一四三頁)

一、提要：本課詳敘菩薩地戒品之四條他勝罪，及寂天之學集論之

十四條他勝罪。合起來共十八條，稱為十八根本墮。即

菩薩戒之十八重戒。

二、問答：

1. 菩薩地之四條重戒為何？

2. 何謂上品纏犯？中品纏犯？下品纏犯？

第五課：應捨之違犯罪(一四四頁—二〇二頁)

一、提要：本課詳明菩薩戒之違犯罪，有四十五條(或攝為四十三

條，或開為四十六條)，為菩薩戒之輕戒，係配合六度

四攝而制定。

二、問答：

1. 何謂違犯罪？內容為何？與六度四攝如何配合？

2. 試釋「由具悲愍非為惡」「味邪命法持不捨」「一向心不生

厭離」「於惡聲譽不護雪」「不現神通作怖攝」。

第六課：犯已還淨等(二〇二頁—二三四頁)

一、提要：本課為菩薩戒論正文之最後部份。有還淨方法、難行戒

至清淨戒之差別、戒之益處等。

二、問答：

1. 自性戒、一切戒、難行戒、一切門戒、善士戒、一切種戒、

遂求戒、此世他世樂戒、清淨戒等九種尸羅，內容為何？

2. 此九種尸羅，可否攝為三淨戒？

3. 菩薩淨戒，為何定數為三？為何先後次第如是？

第七課：菩薩懺罪文、事師五十頌等(二三三頁—三一〇

頁)

一、提要：此課為本書附錄部份。此中菩薩懺罪文及還淨法，附有

藏文，此文可補充正文之「犯已還淨」。瑜伽菩薩戒略

攝頌，為漢地譯文，簡要明白。上述皆屬瑜伽菩薩戒系

，由彌勒菩薩、無著菩薩下傳而來。另有一系，為梵網

經菩薩戒系，由鳩摩羅什譯出，有十重四十八輕戒，屬

出家眾之菩薩戒。事師法五十頌，為顯密所共重視而遵

行者，凡學習密法者，尤當熟習之。本書最後附有 敦

珠甯波車之金剛乘戒本序文，及 劉上師之布薩須知等

，皆可糾正一般人士對密宗戒律及誦戒之誤會。

二、問答：

1. 密宗之布薩，是否定須由出家者主持？

2. 密宗之誓句及戒律，可統攝為那三類？

(註：見二九九頁)

「菩提道次第廣論」研習課程

前言

本論為菩提道次第諸論之最詳盡者，有教有理。今於讀畢菩提道次第訣要及略論後，再來讀此，易於微細處深入。本書後面附有科判、攝要、攝頌、後記（六一三頁—六七八頁）可先閱讀。

第一課：依止善知識（一頁—六四頁）

一、提要：本課前段為阿底峽尊者生平大要及菩提道之重要。而後開始說明「依止善知識」為道之根本，此為本課之重點。

二、問答：

1. 普賢七支行願之內容為何？

(註：見四六頁起)

2. 何謂密護根門？正知而行？性殊瑜伽？

(註：見五一頁起)

第二課：思維暇滿（六四頁—七二頁）

一、提要：同前菩提道次第訣要第二課。

二、問答：

1. 為何人身難得？

2. 為何必須現在就修行？

第三課：修習下士道（七二頁—一六七頁）

一、提要：同前菩提道次第訣要第三課。

二、問答：

1. 如何修「念死」？

2. 為何佛是所皈依處？佛有何功德？

(註：見一〇八頁起)

3. 為何苦樂之因果，各各決定？

(註：見一二九頁起)

4. 十善業道之內容為何？

第四課：中士道之一：生希求解脫之心（一六八頁—二二

三頁）

一、提要：同前菩提道次第訣要第四課

二、問答：

1. 四諦之內容為何？為何先說苦諦？

2. 死時從何攝受？死後成辦中有之情形如何？

3. 於生有結生（投胎）之情形如何？

4. 何謂十二緣起？

第五課：中士道之二：如理學習三學道（二二三頁—二二

二頁）

一、提要：同前訣要第五課。

二、問答：

1. 三學為何定數為三？

2. 戒學有何重要？如何修學？

第六課：上士道之一：發菩提心（二二三頁—二五三頁）

一、提要：同前訣要第六課。

二、問答：

1. 問：進入密咒乘，須發菩提心否？

2. 問：如何判別大乘及小乘？

第七課：上士道之二：受菩薩戒（二五三頁—二七〇頁）

一、提要：同前訣要第七課。並詳於「菩提正道菩薩戒論」。

二、問答：

1. 發心後，若捨所發心願，有何過失？

2. 發心後，為何尚須修學六度？

第八課：上士道之三：學習六度四攝（二七一頁—三六六

一、提要：同前訣要第八課。

二、問答：

1. 以何成辦不住生死？以何成辦不住涅槃？

2. 爲何四攝定數爲四？且次第如是？

第九課：上士道之四：詳示修止法（三六七頁—四三四頁）

一、提要：同前訣要第九課，唯此處解說最詳。

二、問答：

1. 觀想佛身，是「止」還是「觀」？

2. 緣想佛身以攝心，有何好處？

3. 修止時，「安住分」與「明顯分」如何分別？

4. 如何由「六力」成辦「九住心」？

第十課：上士道之五：詳示修觀法（四三五頁—六一二頁）

一、提要：同前訣要第十課。本課爲佛教教理之最深奧處，最後並

勸學金剛乘法，以速能成佛故。

二、問答：

1. 如何分辦了義經及不了義經？

2. 如何悟入實性法身？

3. 通達「人無我」時，可否通達「法無我」？爲什麼？

4. 諸法性空，如何安立因緣業果？

5. 何謂「有」「無」「自性有」「自性無」？

6. 何謂「自性」、「自相」？何謂「自性有」、「自相有」、「自體有」、「實有」、「勝義有」、「諦有」、「世俗有」、「名言有」？

7. 「應成派」與「自續派」之差別何在？

「大圓滿龍欽心髓前行引導文」研習課程

前言

本書共分三部份，第一部份爲大小乘共同之外前行，此與以前菩提道次第前部分相通。第二部份爲不共之內前行，此中皈依與發心，有同於般若大乘法道；金剛薩埵除障法、曼荼羅積資糧、供施自身及上師瑜伽法四者，則爲大乘密咒道所特有。第三部份爲頗瓦法，屬無上密宗第二級灌頂之重要往生法。最後爲總結全文，略加科判，及其後有「後記」，此二項（二一九頁—二三〇頁）當先閱讀。再閱正文一至九頁之發心及聞法者應具之態度後，研習下文。

第一課：暇滿難得（九頁—二〇頁）、壽命無常（二〇頁—三三頁）、輪迴過患（三三頁—六〇頁）

一、提要：本課教理，已詳於菩提道次第，唯本書所引實例甚多，爲其特色。

二、問答：

1. 舉例說明「暇滿難得」。

2. 舉例說明「天趣之苦」。

第二課：業之因果（六〇頁—八一頁）、解脫勝利（八一頁）、依止知識（八一頁—一〇二頁）

一、提要：本課教理，已詳於菩提道次第，唯此處所引實例甚多且佳。

二、問答：

1. 舉例說明「等流果」。

2. 舉例說明「業果（報應）」。

3. 那洛波如何觀師？至尊彌拉如何事師？

第三課：皈依（一〇三頁—一一六頁）

一、提要：本課有一般之顯教三皈依及不共真言乘之皈依，一層比

一層深入。皈依上師三寶，爲密宗入門之第一加行。

二、問答：

1. 何謂「捷道皈依」？

2. 如何觀想皈依境？

3. 舉例說明皈依之功德。

第四課：發心（一一六頁—一六一頁）

一、提要：本課舉例說明四無量心、六度。

二、問答：

1. 何謂四無量心？本課爲何先講「捨無量心」？

2. 願菩提心與行菩提心有何差別？舉例說明之。

3. 聞慧、思慧、修慧，有何差別？

4. 如何方算「六度圓滿」？

第五課：金剛薩埵除障法（一六一頁—一七二頁）

一、提要：本課爲密宗最殊勝之除障法。以金剛薩埵爲本尊，口誦百字明，爲一切懺悔之王。故爲密宗入門之第二加行。

二、問答：

1. 爲何須要除障？

2. 何謂「不淨持誦」？

第六課：曼荼羅積資糧（一七二頁—一八〇頁）

一、提要：本課以供曼荼羅積資糧。爲密字入門之第三加行。

二、問答：

1. 爲何須要積集福慧資糧？

2. 舉例說明積集資糧之重要。

第七課：供施自身（一八〇頁—一八六頁）

一、提要：本課爲一特殊之積集資糧法，觀想以自身供施一切。

二、問答：

1. 供施自身與供施他物，有何差別？

2. 如何方算是已斷內心之慢根？

第八課：上師瑜伽（一八六頁—二〇九頁）

一、提要：本課開示上師瑜伽爲成佛之究竟方便。爲密宗之第四加行。本課末後附述大圓滿史。

二、問答：

1. 爲何觀修「上師瑜伽」，比「生、圓觀修」，尤爲殊勝？

2. 於上師瑜伽中，如何以七支供養，積集資糧？

3. 略述大圓滿之傳承史。

第九課：頗瓦法（二一〇頁—二一八頁）

一、提要：本課爲密宗特有之遷識法，須由上師傳授，未受灌頂者，可以恭閱，而勿冒然依之修行。本法依口訣修持，可證法身、報身、化身而成佛。

二、問答：

1. 何種條件下，才可遷轉於法身界中？

2. 何種條件下，才可遷轉爲智慧雙運身？

3. 何種條件下，才可遷轉於淨土生處？

4. 何種條件下，才能令亡人遷轉？

「大圓滿無上智廣大心要」研習課程

前言

本書由二大部份合成，第一大部份爲「大圓滿無上智廣大心要前行次第法」，大致同於「龍欽心髓前行引導文」，前者爲開示之筆記，後者爲藏文之別譯，配合起來，甚有助益。第二大部份爲「大圓滿無上智廣大心要本覺道次第」，直示無上密宗最殊勝之大圓滿法，分述「且却」、「妥噶」。入密者，讀此可知密宗教理之高超。本書當先讀後記（三三九頁—三四四頁），以知梗概。

第一課：外共加行（一頁—八七頁）

一、提要：本課將開始之發心，聞法之規律及暇滿難得、念死無常、觀六道苦、信業果、明解脫勝利、依止善知識，攝為一課，因為前之菩提道及龍欽心髓前行引導文，皆已提及，此處僅須複習，並加深印象。

二、問答：

1. 舉例說明「聖賢大德無常」。

2. 何謂「大妄語」？

第二課：不共內加行（八七頁—一八九頁）

一、提要：本課將皈依、發心、修念金剛薩埵、供曼遮、積聚古沙里資糧、上師瑜伽法，攝為一課，未附本法傳承。為龍欽心髓之再複習。

二、問答：

1. 皈依三寶後，應遠離那三者，應學行那三者？

2. 何謂「根本灌頂」、「究竟灌頂」、「圓滿灌頂」？

第三課：捷道往生法（一九〇頁—二〇六頁）

一、提要：本課即「龍欽心髓」之「頗瓦法」，可配合對讀之。

二、問答：

1. 何謂「臨死八法」？

2. 何謂「信心自度成就」？

第四課：大圓滿之利根加行（二〇七頁—二三三頁）

一、提要：本課開示利根成佛之加行。二〇七頁—二一四頁為本覺道之目錄。

二、問答：

1. 如何清淨心業？

2. 何謂「聲聞姿勢」、「菩薩姿勢」？

第五課：大圓滿之利根正行（二三三頁—二九二頁）

一、提要：本課開示利根之正行，分述且却及妥噶。

二、問答：

1. 何謂「且却」、「妥噶」？為何妥噶勝於且却？

2. 何謂「金剛鍊」？

第六課：大圓滿之中根及下根修法（二九二頁—三三七頁）

一、提要：本課開示中根解脫之方法及下根之往生自性化土。

二、問答：

1. 何謂「中陰四界」？

2. 如何不入胎門？

3. 東方現樂（化身）佛土，有何功德？

上文接第33頁

簡單，牆上亦有蓮師及普巴金剛像，同人均供養於曼達盤，獲贈金剛結及甘露丸。

從岩洞下山入金剛亥母廟，入門為一空地約八百尺，中有一石刻建築物，四週刻有小佛像很多，廟分兩層，有一告示聲明，非佛教徒或印度教徒不能進入，廟內不能攝影。廟下層刻有釋尊石像及其他兩個石刻佛像。由廟側之門進入上二樓，先進入一兩重門之小室，內有佛龕供奉金剛亥母銅像，披上紅色衣服，非常莊嚴，同人禮拜祈願及獻上油燈。轉至另一室為供奉空行母之銅像，此為亥母之眷屬。朝拜金剛亥母廟後在廟下有一西藏人，準備上好之西藏酥油茶及餅食招待，亦可記也。

曼荼羅室吟草

陳毓煦

西元一九八三年一月二日即壬戌十二月初九日
銳公上師擇定是日上午九時恩賜門弟子黎日光陳建強鍾棣湘及末學陳毓煦偕法眷王韻珍等五人四級名詞灌此乃寧瑪巴最上灌頂殊勝可知末學忝附末座幸何如之謹頌紀勝

壬戌年終 臘月將半 共沐師恩 名詞賜灌
日光建強 毓煦偕眷 會合棣湘 一心不亂
入如來門 登普賢院 互發大心 同完師願
惟願師尊 無量壽算 領攝衆生 齊登彼岸
修持普巴金剛閉關法圓滿後感受

奉持無上密 越量自成宮
寂念無常相 樂明不二空
菩提紅白匯 點氣脈輪通

即假全真體 同圓化育功

又上法閉關圓滿自白

半記不記夢覺後 似禪非禪無念時
關中境界怎麼說 本地風光祇自知

拙火定

蓄電生法宮 激光透頂紅
衆生同滅度 心量括虛空

遵 師命奉持四加行都十萬遍圓滿感受分詠

一 四皈依

口持耳聞聲 心目同觀想 中圍歷歷明 善妙自增長

二 獻曼達

心陳三七供 隨口勤持誦 遍地盡黃金 二資欣足用

三 百字明

口持百字明 襟懷水月清 金剛同不壞 罪障更無生

四 上師相應法

師咒持不歇 身意師無別 諸佛同相應 誓承師家業

奉賀 師座七旬嶽降壽辰頌詞

繼承無畏尊 巖教傳真授 福德法幢懸 娑婆衆生救
香江德水長 寶島仁風懋 隔海效嵩呼 祝師無量壽

九世班禪法物供獻記

李續錚

班禪於西藏黃教之地位，僅次於達賴喇嘛。班係梵文班智達之簡稱，義為博學；禪含廣大之義，乃表其智德之深廣。其第一世為宗喀巴之第二弟子轉世，與大弟子轉世之達賴，互為師弟，駐札什倫布寺，為後藏之政教領袖。清康熙五十二年賜封班禪呼圖克圖為班禪額爾德尼（蒙古語珍寶之意），自此遂為定號。傳至九世，返錫內地宏法，曾遍遊各省市，所至備受中央及地方政府尊重，屢次主持時輪金剛法會，密教由此大行，民國六十二年圓寂於青海，由轉生之十世班禪繼任，以迄於茲。

當九世班禪於民國十三年，謁見段祺瑞執政膺受封號時，故大德居士岑學呂方服官北京，曾往頂禮瞻拜，蒙賜哈達及長壽絲帶，視為至寶。迨國民政府定都南京後，益優禮班禪，岑公適轉任蒙藏委員會秘書長，尤多護法親近機會，一度建議政府派兵護送班禪回藏，藉資鞏固邊疆，以國家多故，中央雖嘉納而未果行，嗣岑公避亂來港，隱居荃灣芙蓉山師尚山堂。賣文鬻書（潤校頗高，三十年前為故富商許愛周撰書壽序，酬達萬元，寺觀牌扁則免費）之餘，因筆者同為南華門下，承邀襄編《先師虛雲和尚年譜法彙》，書成後數載，以八十二高齡生西。事先似預知死期，囑其公子雲起世兄將所存法物分贈同道友好，筆者即為其中之一人，所得恰是其生前最樂道之班禪賜贈長壽絲帶，一直什襲珍藏至今。現筆者虛度亦已七十五歲，且忝在香港大學亞洲研究中心會編之「明清實錄中之西藏

史料」，適於今夏出版，更深知此項法物之所寶。惟世事無常，而久藏銀行保險箱終非善策，因憶劉銳之上師係四十餘年前，抗戰時期，同服務於廣東省政府，余外出牧民，彼任高級幕僚，常相聚首，且同師事南華。近年彼此垂老居濱，彼更專研西藏密宗，於民國四十一年成立金剛乘學會於香港，近年更於臺灣之臺北、臺中、高雄分設三會，皈依者頗眾。日前曾至其本港會所瞻禮，得見班禪法相，赫然列於上師之列，知彼亦為班禪之弟子，於是乃將此法物奉獻，託為寶存，並誌其緣起如此。民國七十一年壬戌之秋李續錚謹識

（上文接第28頁）

余自違離香江，舌耕餬口，農曆新歲，學校休假，社會環境，喧鬧非常，因厭煩囂，且避應酬、飲食、遊戲之徵逐，每年均掩關七日，以此避靜，而勵熏修，邇來二十餘年矣。自前年起，閉關改修普巴金剛法，已閉第二屆，而本尊呢亦已念一百七十萬遍。

普巴杵原以為護身，但龐然大物，巨重非常，攜隨不易，遂有小普巴杵之製，師以數枝見賜；乃飭莊金沛依式仿製，久而未成。去年未入關前，金沛製成三十七枝，王昌齡且以繫之藍黑緞帶二十一條送至；因念三十七，佳數也，在顯教以配三十七助道品，在密乘以配三十七獻曼達；二十一亦佳數也，與二十一度母相應，乃定於出關後，對已閉關之弟子，各贈已繫緞帶之小杵一枝，以為護身之用，且誌殊勝因緣，並勵精進。

尤有說者，弟子中有於閉關，得殊勝之覺受，余則一無所得，真堪內愧。

吉祥普巴金剛閉關感受

及效果點滴

弟子卓之音嗎法音王韻珍口述
卓之登巴法和陳毓敗筆錄

遵 師命 普巴金剛閉關圓滿，謹將弟子感受及效果扼要口述，並請外子筆錄如次：

閉關之始，似禪非禪，似夢非夢，仿見 師尊降臨面前開示法要；嗣後 本尊常現面前，更不在話下。

初似不安，無法入定；稍後一上座，即感通泰舒適，似覺本身已成十五六歲青春妙相！有時喜悅，不禁莞爾自笑！有時又感天搖地動，剎那即止， 本尊壇城與自性合一。

弟子宿患風濕症，肩背腰膝關節，每遇風雨之前，更疼痛不已；即平時亦時感不適！如辣椒膏、脫苦海、麝香止痛膏等，經常貼滿上述各關節皮膚表面上，以暫止痛楚。否則，即感坐臥不適安也！但一自閉關圓滿後，已爽然若失。其功效誠不可思議也。

又弟子在二十年前，即雙目老花，看書、女紅等，均

須戴老花眼鏡；但自修瑜伽密後，即眼目清亮，看蠅頭小字及穿針作女紅，均不須借助眼鏡，恢復早年視覺矣。

此外近二三年，有時雙耳失聰，猶如粵語所說「撞聾」；即有任何大聲，亦聽而不聞，有時又隱約聽到，亦不十分清楚。但自閉關後，已恢復聽覺，上患頓然若失矣。

其他尚有神妙感受頗多！不宜執着，恐落魔障！密不再宣。總之靜坐閉關效果，對弟子均有莫大裨益，自不敢自訛證量；惟有將些微效果感受表白，以供諸同門互勉參考，並呈師座印證耳。

一 諸家大手印比較研究」抽印本 再版接受預約

本社

「諸家大手印比較研究」一書，係 劉銳之先生於民國四十七年寫成，旋為香港法相學會採用，收入集刊第一、第二輯中，當時抽印多本，彼此傳閱。及至去年，編印「金剛乘全集」，以此書尚有研究價值，乃列入第一輯中，但念諸家之大手印，讀者一時或難搜集，無法比較研究，於是將八大手印、恒河大手印、四瑜伽等，盡量錄入，名符其實，人皆稱便。

惟全集保全一氣連貫，未便分割流通，致有欲專研究大手印者，紛向以前之「抽印本」求之。

本刊編者日前旅遊馬來西亞、新嘉坡，偶至書肆，發覺盜印者甚多；該地佛教徒紛紛以再版為請，茲再伊始，仍照舊本上下兩冊十六開本，分別照以前綠及白色封面發行，即日起接受預約。原價一百元，預約七十元，於六月三十日截止。七月一日出書。

郵政劃撥：五一—四二二密乘出版社

與檳城睡佛寺長老一席談

陳志仁

西元一九八三年元宵後，香港金剛乘學會金剛上師劉銳之蒞臨檳城旅遊兼宏法，由檳城密乘中心同人負責招待。這日是星期六，我們安排上師在早上先到升旗山極樂寺遊覽，寺依山建，雄偉莊嚴，是東南名刹，也是檳城旅遊名勝，建於八十年前，所有建築材料及佛菩薩聖像，皆從中國運來，還有一套欽賜『龍藏』更是海外碩果僅存之孤本。劉上師見而大悅、嘆為得未曾有，並有計劃將之複印流通，俾圓音永播人間，長流弗替，用意至善。遊覽既畢，相率至山脚下吃叻沙作午餐。叻沙為檳城著名食品之一，以西刀魚骨煎湯、以魚肉及蝦膏作料、又用白米磨成之瀨粉為配、上加薄荷葉及大蔥即成，有酸辣兩種，悉隨尊便。劉上師、師母及鍾師兄，皆是初來此地，一嘗異國風味，也不禁大快朵頤。下午驅車至『浮羅池涓』的泰國睡佛寺，由住持昭坤威徹譚瑪納招待，住持緬甸人，年六十餘歲，體胖神健，近年已被泰皇封為此處之僧王，能操閩語，由邱寶光居士繙譯。住持談鋒甚健，話盒打開，即大談其原始乘佛理。觀察我們一行六衆，皆是有夙根的人，尤其是劉上師，智慧甚高，善說法要，更是難得。他又說：凡人之前生來於何道，一看便知，愚痴者畜生道來，暴戾者、險惡者皆修羅道及惡獸道來，慈悲者、和平者從佛道及天道來。瞋盲跛啞、軀體不全者，從地獄道來。日日奔波，不足溫飽者從餓鬼道來。所以我們做人，應去貪、瞋、痴三毒，皈依佛、法、僧三寶，然後始可以離苦得樂。常見許多世間愚人，不知布施，廣積錢財，留給子孫，殊不知那些不肖子孫，將他的錢財，花天酒地，廣作惡業，自己死後即投生惡道、沉淪

苦趣，真是可憐可憫。更有一些人，生時不修善，囑咐子孫待他死後做功德超薦，但那些不明佛理的子孫，不知布施供養廻向的功德，只會宰雞殺鴨，大隻燒豬去拜祭，徒累死者神識增加罪業，這是非常愚痴而可惜的舉動。他希望我們學佛的人，應多多勸喻，使一般人，都明白佛理，深信因果，這是我們佛教徒應盡的責任。

續後劉上師講他開示修行的方法，他說了一些十二因緣、四聖諦、八正道的佛理，這是因為南傳佛教是以四阿含為首幹，所以他們的修道途徑必以此為根本。今日的錫蘭、泰國、緬甸都是原始乘佛教所重化的國家。他們對祖衣、赤腳、托鉢治門，不蓄金錢，不坐高牀，不聽音樂等原始佛教制度，至今仍保留不替，這是非常難得的。佛教化彼衆多國土，只中國是有大乘十宗，而理論與行門打成一片者，今日只餘淨土宗與密宗，至於禪宗已如告朔餼羊。那末南傳佛教之重行持，嚴戒律，也真值得隨喜讚嘆的了。

建強美玲同學於民國第
二壬戌臘月 蓮師會供
日由 余 福證結婚詩以
勉之

劉銳之

宜家宜室慶良辰 璧合珠聯兩
玉人 更願同修無上密 菩提
道上證前因

個人對拙火的體認

黃秉坤

遵照 上師開示，依法靜坐實踐不斷，必然產生拙火。此乃種豆得豆，種瓜得瓜的因果關係。拙火之生起，由微而著。從弱而強慢慢茁壯，自然會引起實踐者的感覺，此又與購車票赴臺北，只要你坐上車準定到達目的。茲將個人對拙火生起的粗淺體認略述如左：

自民國六十九年九月十四日參加臺中金剛乘學會，在臺中市青年救國團講堂舉辦，由劉銳之上師主持之靜坐研習會（二百餘人參加）後。即依法不斷實踐靜坐。到七十年十月間某日晚上，忽然感到肛門有物轉一圓圈而消失，不久（約一週）覺得所患痔瘡漸就痊癒。當時心中非常高興。因此更加努力靜坐。俟至七十二年元月四日早晨，左邊一顆舊蛀牙劇烈地痛（鄙人左邊牙齒上下腔都有若干蛀牙，蛀空多年不痛，且已搖動不能咀嚼，牙醫早已勸我拔去，因怕影響傍牙穩固而止），當時以為又吃錯食物，或蛀牙復發，但經查驗却無此因緣，因此藥物無效而痛苦更烈，致不能入睡。忍耐三天後（六日）忽然想起，這種痛或係拙火生起也。當時上師在香港弘法，因此立即用函將情形詳稟，請求指示，信發後數日（元月十日），牙痛突然停止，且有恢復咀嚼食物功能（至今鄙人舊蛀牙已全部穩固不搖動）。稍一回憶，纔知牙痛剛好一週，當時心中即時明白，此係拙火功用無疑（上師說他自己風濕痛除去，也是七日）。後接 上師元月二十日手諭指示節稱：「（一）拙火之升起，初由靜坐觀想而來，繼則靜中亦得。（二）拙火升起後，並須控制於生法宮，

不得超過二指，以前說之詳矣，何便忘却。」事後自覺身體漸次有數點變化：（一）精神旺盛能耐勞苦。（二）較以往不怕冷。（三）減少感冒或全無感冒發生。（四）頭髮變黑，皮膚細嫩光滑。（五）脈有調柔相——以往每日早晨，運動頭項旋轉頭部時，會聽見勒勒聲響，但現在已消失。（六）體力增強，短距離跑步或爬樓梯，以往會喘氣，現在不喘，而腿部有彈性。

（上文接第26頁）

亦不信。（且曰）嗟乎！無著林居十二年，專修禪定而無成，徒然撰作諸論著，滿載大象背上駝。所說如是之言論，無論如何，均具少許譏諷之詞。其兄聖者聞之，知是度化時至，作如是想。使一熟習無盡智慧經之比丘，及一熟習十地經同往。熟練者開始背誦無盡智慧經，此後背誦十地經，（世親聞之曰）因果二者均極好，所肆辱罵，所積之罪甚大。散布辱罵之舌，應為斷之，如是思已，乃覓小刀。此二比丘告以：此事不必斷舌，懺罪方便，乃兄有之，可往聖者前懺悔，遂到聖無著面前。

如依西藏之傳記者：彼見大乘之一切法已，當兄弟作為法辯論時，弟之辯才快捷，兄雖不快捷，而所答極佳，（弟）詢其故，說為問本尊後而答，其弟乃作面現之請，告以至今仍未具緣，俟來惡清淨，當示以方法。從印度之傳記，謂世親請示以淨罪之方便，無著為請聖彌勒示之，說「爾於大乘法加以廣大弘揚，於經藏加以解釋，念頂警尊勝佛母咒十萬遍。」如是說已。從兄聞大乘經藏僅一次，心便了悟。從一呪術師研究密呪入門，即讀陀羅尼藏五百，誦秘密主呪成就，心了悟勝義諦，得殊勝三摩地。爾時聖教在人間悉皆通達，佛陀圓寂以後，如阿闍黎世親之多聞，即少許亦無有也，其傳記如是說。（待續）

聖無著出家後，阿闍黎阿希達爲之灌頂，考慮以花投入彌勒菩薩，並以依止大幻化網續，並爲修慈氏成就之方便。彼於是在咕巴巴雅打山以其有鷄足山之名稱，乃於一洞修彌勒三年，任何亦無出現，心大失望，出外而去。岩頂具有鳥巢，上午鳥飛出覓食，下午返巢，其翅每觸岩面，長遠故岩爲之磨光。因想「我之精進少哉」，復返修持三年，如是復出，見水滴從岩穿下，又修三年而出。有一老人用柔和棉布以磨擦鐵，從鐵以成細針，前此亦用棉布磨擦，以鐵盡而針現。且云，此器所載針滿哉。又修三年，如此十二年毫無所現，心灰而出。入城市中，見一母狗下半身爲蟲所啖，見而生增上悲心，以此諸蟲不除，則此狗必死，除而去之，則諸蟲死。割下自己身之肉，而以諸蟲置焉，如是想已。從阿旃達城買小刀，且將鉢及杖放下，擬以小刀向身上腿肉施割，閉目以取諸蟲，伸手取刀柄不得，乃張目，則狗與蟲皆無，祇見至尊彌勒，相好光熾。「嗟乎父兮我之救主，我百次精進而不得果，何故？大雲之海，痛苦燒至枯乾雨量始下，我如此修行迄未見尊面。」至此淚水溢出。曰：「天王雨雖下降，種子無能，亦不可生，佛陀雖降臨，苦無緣時又不能見，你之業障所障，故不能見，我是常在你面前。以前你以誦咒之力，現在大悲之心，捨棄自己身肉之苦行，於此罪障清淨，故能見也。現在以肩扛起以示城市之民衆。」所說如是。既出現已，他人誰亦不見，有一酒商婦見其扛狗，其後受用不盡。有一窮人，以負重擔，雖祇見頭足，而得禪定，得共成就。爾時無著得阿闍黎之法流禪定。彌勒問：「你之願望爲何？」答：「弘揚大乘。」作如是請求。「執持我衣之角。」說已，即飛

節錄印度佛教史之神通

(七)

— 聖無著兄弟之史傳 —

劉銳之

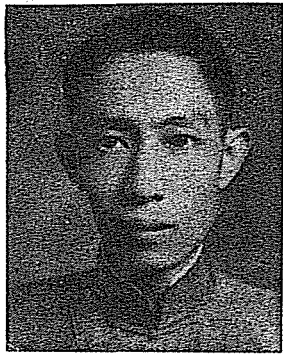
至兜率天，早上爲說瑜伽師地論。到兜率天者六月，有此一說。有等云已離人間十五年，名有所傳記。印度西藏普通所傳說爲人間五十年。彼於兜率天從親教師彌勒於所有大乘法無餘得聞，了解一切經義及慈氏五論之意義，各各聞已，即得各各不共之三摩地，於是再回人間普度有情，且證他心通，無所障礙。半月或一月須走之距離，與眷屬俱前往，則爲一座量時（約三小時），或一日之路程。彼初見彌勒，至今尙住少年，及年逾九十，並唯如前而住。具有三十二相及隨好，有如初地聖者之功德。

一時印度邊境名阿若達及利華，有一小王，在無著阿闍黎說法時，與利華境內之賈樂城，發越戰爭，諸聞法者，尙能忍受，有一苦力，同受教誡，與衆住三摩地。諸箭皆射著塵土中，賈樂之官長，對阿闍黎擊以長劍，亦無所害，長劍本身破成百塊。其他祇作吵罵等，不動而住，彼等於此增上信心，下拜而去。阿闍黎由知他心故，向一切學子說法，於所不知及有懷疑，即以詳明解釋，而作開示。故於此阿闍黎聞法而不成通士者，未之有也。弟世親者，西藏人有認爲聖無著同父異母之弟，有認爲是法弟。印度學者，則不如是說，認爲其父是一精通三明之婆羅門，在聖無著出家後，是年出生，此二阿闍黎乃同父一母之兄弟也。智聰銳，習儀規，多聞及得三摩地，與兄無著同。於勝那爛陀寺出家，對聲聞三藏，一切加以精學。並欲通達當時所有之論藏，究竟了解十八部宗義，及諸明故，乃往克什米爾，爾時彼見聖無著所著五部地論（按即瑜伽師地論等），於大乘法，心不了悟，聞說本尊，心

（下文轉第25頁）

五十餘年前之香港，十丈紅塵，洋風隨處，紛紛以崇奉外教爲時髦，諷佛教徒爲迷信；佛教徒因而不多，密法行人更少，即有之亦祇限瑜伽密；以其又稱東密，從東洋反哺而來，多少沾有洋味，如西藏之無上密宗，根本無人知曉。以視現在之蓬勃，相判有如雲泥；然香港無上密乘之道場，當年之拓荒者非異人，蔡淵若居士是也。

淵若居士原籍福建泉州，祖父遷居粵之廣州，改隸南海。父詠南先生經營茶業致富，並得異人傳授醫學，旋遷香港，居濱待清。雖精醫術，而不以醫師名，親友知而求診，無不著手成春；於是示疾者紛至沓來，盡富貴也。淵若藉父餘蔭，少年積學，而氣宇軒昂



香港無上密乘道場之拓荒者——蔡淵若居士

劉銳之

，閱報知西藏密乘 福金喇嘛（漢人）過港，相與迎迓，送至彼家供養，請傳密法，因而同受法益。前後而多傑覺拔尊者，榮增堪布凡五六位，均如是供養請法。迨 諾那上師受廣東息災護民法會派員恭請，經香港赴廣州，則迎迓、供養、請法者，實繁有徒，而昔年拓荒之功，爲不容沒也。

不獨此也，淵若能言善辯，具無碍之辯才，常與人研討佛理。

舌粲蓮花，聞者莫不心悅誠服，因而勸發菩提心；如英國人蒲樂道居士，其最著也，後同侍 敦珠甯波車座下，受金剛薩埵灌頂，將修持法譯成英文，以紀念之。至不才如余，亦淵若勸發菩提心者也。

，固一翩翩濁世佳公子；後更繼承絕學，懸壺壽世，濟度貧困，樂善好施。

先君 少弼先生達難居港，目睹國學日衰，乃編成丙寅及庚午字課，每字配一成語，以訓生徒，但因年高，由兄姊及余代爲傳授。淵若慕名求學，列入門牆，日與同桌而坐，親如兄弟。

淵若早年學佛，師事香港佛教眞言宗居士林 黎乙眞法師，崇奉東密。時嫡母林以乳癌，生母黃以肺癆，均爲不治之症。彼乃代求同林之趙士觀居士，爲之祈禱，期能却病而延年。余以稚年，嚴君本不許學佛，亦爲請准入林。因此出入與俱，共研禪理，不久

少年常相聚首，及日寇侵略，余以書生請纓，返國從軍，一別十載。戰事勝利，重返香江，趨其醫廬，枯候半日，難得一面。及後訪之，竟相與盤桓終日，飲食遊戲，有如昔時，正深詫慰。越日聞耗，詎於是夜往生，年纔四十七歲耳，殯葬爲之舉火。如不英年遽天，香港之無上密法，早已發揚光大矣。

其妻余淵齊居士，不獨相夫教子，以賢淑名，同奉無上密法，且得醫學傳授，專治喉科，亦活人無算者。

屈指計之，又三十餘年，以彼弘願，想當已回入娑婆，大弘密法焉。

略記港臺普巴金剛法閉關因緣

劉銳之

寧波車第二度蒞港，將嚴傳普巴金剛法，灌頂傳授，香港學會及台灣各會赴港朝禮之弟子，曾受二級灌頂者，均得沐法恩，甚盛事也。傳法後並將修持訣要、閉關法軌，詳爲開示，飭爲廣傳。且以前代祖師自造之普巴杵，及瑜伽者所遺之嘉巴拉，已知爲修頗哇法得相應者，如是殊勝法器見賜。聞啟程時飭將嚴傳名貴普巴杵，帶來賜與，惜侍者忘記，亦緣慳也。傳授而後，乃於港台弟子中，曾受二級灌頂，嚴守本會四原則——發菩提心、正見正知、嚴守戒律、精進修持；並需念滿分魯迦百字明二萬遍，普巴金剛咒二十萬遍，始傳灌頂，及修習法。修普巴金剛法，是以閉關爲先務，閉關以二十一日爲起點，而請求聞受閉關法軌者，必須發願於一年內如法閉關，始得參與。於是得受灌頂者：

香港有陳寶芳、陳建強、羅啟安、柯萬成、王韻珍、陳毓煦、黃協昌、黎日光、馮灼炎、江少澄、楊肇偉、郭文添、談延祚、陳承澤、李樹榮、余迺永、羅啟善等十七人。而由陳寶芳至楊肇偉十一人，則爲已閉關圓滿者。

台灣有林崇安、鍾棣湘、王仁祿、路梅英、李銘國、賴仲奎、王昌齡、謝璧環、彭吉勝、蕭慶秋、林天增、莊金沛、林坤旺、張廖貴斌、葉娟美、林永福、薛樹榮、林

銘銘、陳祈忻、楊顏賓、高志中、林玉娟、林文生、王俊雄、陳建夫、陳光華、彭晃晉、謝勇文、何美蘭、蔡作豪、蔡影輝、黃文淵、郭安男、楊育芳、張安吉、張再福、張丁、魏鈴木、鄒慶宗、陳祥煌、賴幸男、陳國政、陳弘三、張山田、張國雄、林振亨、林哲用、龔信儒、邱水河、黃秉坤等五十人。

發願閉關者計有陳國政、鍾棣湘、魏鈴木、胡勵真、賴幸男、黃文淵、陳祥煌、林天增、王昌齡、林坤旺、林崇安、林振亨、王俊雄、陳建夫、葉娟美、張廖貴斌、莊金沛、鄒慶宗、張丁、謝璧環、彭吉勝、邱水河、林永福、高志中、謝勇文、何美蘭、彭晃晉、陳弘三等二十八人。

其中陳國政、鍾棣湘、謝璧環、黃文淵、張廖貴斌、林崇安、魏鈴木、林坤旺、莊金沛、王昌齡、何美蘭、陳建夫、彭晃晉等十三人是已閉關圓滿者。

關期二十一日，從上午四時至下午七時半，分爲四座，長者爲三小時，短者亦兩小時餘；座中除依法軌修持及觀想外，念誦本尊咒，以一百七十萬遍爲基數。

閉關法軌傳授既畢，陳寶芳發願先行閉關，以爲前導，法緣殊勝，亦可紀也。

(下文轉第22頁)

一切法無少許自性

大勇譯

一切法皆唯名言分別假立，都無少許自性可得，如於繩上妄執爲蛇，較易了解：如黑闇時，見繩盤聚，宛如真蛇，便覺此處有蛇，頓生怖畏。爾時彼繩一一部分，皆非有蛇，諸分積聚亦無有蛇，離繩諸分及積聚外亦無有彼蛇。然於見繩便生是蛇之心全無相違。故彼繩上之蛇，唯由錯亂分別所假立也。如是真蛇，亦唯分別假立，非自性有，是由見蛇諸蘊而起蛇覺。若觀色蘊一一部分及彼積聚，皆無有蛇，離彼諸分及積聚外亦無有蛇。然於蛇蘊唯由分別假立爲蛇則不相違。

問曰：如於繩上畢竟無蛇，則於蛇蘊亦應畢竟無蛇，以彼俱是分別假立，尋求實蛇不可得故。

答曰：無過。彼二雖同是分別假立，以理智尋求無可獲得，然由分別假立，可否安立爲有，則不相同。以於繩上分別假立爲蛇，不可安立爲有。於蛇蘊上分別假立爲蛇，則可安立爲有。以是分別假立非定是有，如計聲常及人我等，雖是分別假立，然非是有。分別假立雖非定有，然屬有者，則定是分別假立。以有者必是名言有。名言有者，尋求名言假立義時必無可得。尋求假義既無可得，則唯是於無觀察識前，由分別假立爲有也。繩上之蛇，由名言中無，故成畢竟無。蛇蘊上之蛇，由名言中有，故非畢竟無。以繩上之蛇，世名言量即能違害；蘊上之蛇，世名言量不能害故。

合上法喻，如「繩」非是「蛇」，喻「五蘊」非「我」。如依於「繩」而生「蛇」覺，喻依「五蘊」而起「我」想。如依盤繩而現蛇相，喻依五蘊有我相現。如依繩現蛇而蛇非有，喻依五蘊有我相現而實非有。此即「我無自性」義。又如繩上雖畢竟無蛇，然由見繩爲蛇故，生大怖畏，如見真蛇。如是依自五蘊所見之我雖非實

有，然由分別假立之我，於行住坐臥等四威儀中作一切事亦不相違。此即「緣起」義。如若見一切法都無自性，即由無自性故便能安立緣起因果，是爲「性空現爲緣起」義。若見一切法唯由分別假立，緣起因果皆應正理，即由此故便能引生一切法皆無自性之定解，是爲「緣起現爲性空」義。如云：「此皆自性空，依彼生此果，二決定無礙，更互爲助伴，唯此爲甚奇，唯此最希有。」

又由略見緣起如幻，即能破除妄計諸法實有之實執，引生無自性決定解，是爲正見觀察圓滿。如云：「若時二念不分離，由見緣起不欺誑，即破一切所執境，是爲正見觀圓滿。」言不分離者，謂解空智與緣起智，更互相助也。如云：「苗無自性，是緣起故。」此於所破加簡別言，謂無自性，非說苗無。由苗無自性語，即能了知非畢竟無苗，故空能除「無邊」。又由緣起因故，即知苗是緣起必依待他，既待他成即非自主，既非自主便非自相成就，故現能破「有邊」。如云：「若知現能破有邊，性空即能遣無邊，性空現爲因果理，一切邊見不能奪。」如是從色乃至一切種智，皆是分別假立。十地佛果等甚深功德，雖初非世間常人之所安立，然諸佛隨順世間分別安立之理，設立彼彼名言。所化衆生即依彼地道等名言，不再觀察，而有名言識轉。若求地道等甚深功德，名言假立之義都無可得，故彼亦唯是名言分別之所假立也。

問曰：若佛假立地道等名，佛意寧非亦有分別？

答曰：佛身雖無分別，然爲引誘衆生，故順衆生意樂立如是名

（錄自宗喀巴大士菩提道次第略論）

密宗生活化

第一節 迷悟之別——四念住

密法是佛教之一種。佛教徒的修為，自然與凡夫的日常生活在不同。為什麼呢？依佛教教理所說，凡夫是在「迷」，修行能證聖果的才是「覺」，迷與覺相反。如釋迦佛指示修行的「四念住」，是把思念的心，從四種念念不忘的地方停住下來，因此又稱為「四念處」。念那四處呢？

(甲一) 觀身不淨 我們的身有雙眼、雙耳、雙鼻、口及大小便處九孔，常常流出不淨的東西，而且肚腸裡面，蘊藏著便溺，那裡為淨？而凡夫却以為淨，拼命地裝飾。

(甲二) 觀受是苦 一切的感受，不是耗費了金錢，就是消損了體力；或花了時間，耗了精神。到頭來沒有一種不是苦的。而凡夫却以為樂，拼命地追求。

(甲三) 觀心無常 心的一切，無論所想念的是正當的事，或者是妄念，都是刹那、刹那的生滅，無有停息，那會有「常」，而凡夫却以為「常」，拼命地構想。

(甲四) 觀法無我 「我」是指一個獨立不變的個體；佛教認為一切諸法，包括所有有形的物體或無形的事情，都要經由一個因及四種緣配合，然後才能做成。因此，當然不是「獨立的成就」。成就而後，又復刹那變易，當然不是不變，所以不論從人生方面看，或從事物方面看，都是「無我」。而

凡夫却以為有不變的「我」，拼命地執著。從上面四點看來，凡夫的想像，甚至生活都是顛倒的，應該把它反轉過來，才是正常。

第二節 淨土宗之不離阿彌陀

佛教徒中高超的出家，是脫離一切塵俗的生活，所謂「背塵合覺」，以背捨塵俗，配合覺悟；淨土宗的修法，有如唐朝詩人白居易的詩中所說的：「行也阿彌陀，住也阿彌陀……千般百般唸，不離阿彌陀」，這是用「阿彌陀佛」來淨化日常的生活。

第三節 禪宗之神通妙用

禪宗就有些不同。是把日常的生活，配合到禪堂去。如禪宗的六祖，他的開示，稱為「壇經」。在佛教中，只有釋迦佛所說的才稱「經」，因此「壇經」有特別的地位。壇經上說：「佛法住世間，不離世間覺，離世覺菩提，恰如求兔角。」什麼是「世間覺」呢？是指：我們日常處理塵俗事的時候，有事情到臨，就用心處理，處理完了，不再存在心裡；所謂「境來心應，境去心無」就是了。後來有一禪師更說「神通正妙用，運水與搬柴」，他是把運水與搬柴的生活，配合到神通上了。還有一個禪師，他的弟子追隨他很久，覺得沒有得到什麼，便向他告辭，禪師說：「這多年來，我不是有很多佛法開示你嗎？你為什麼說沒有得益？例如你跟我招呼，我便點頭答你；你跟我倒茶，我便伸手去拿，這不都是佛法嗎？」他是把一切生活，與佛法合而為一了。

第四節 密宗之上座、下座

無分別

無上密法為即身成佛之實踐修持法，是將每日二十四小時之生活，完全密法化。此中重要的口訣是「上座下座無分別」。釋尊在阿彌陀經中開示的是，厭這世界的不好，羨慕彼世界的好處；極樂世界，是黃金為地，七寶池，八功德水等。又佛曾偈舍利弗出遊，問舍利弗見此世界怎樣？舍利弗說是五濁惡世，佛乃用腳輕輕觸地，馬上變成極樂世界，這當然為佛之神通示現。而密法則經灌頂而後，依「一切唯心造」之理，在上座後，以上師、本尊加持之力，將自己所住之境觀成本尊刹土，再依照儀軌修去，其功德甚為殊勝。再說下座：修完儀軌，直至出定而後，所有行、住、坐、臥，時刻自成本尊；一切行動，均是本尊事業；一切業生皆觀想成本尊；所有聲音，均成為本尊咒音；所有思想，均是本尊密意。沐浴時觀想為釋尊出世時之「浴佛」，睡眠時自觀本尊而修「睡眠定」。如是等等無不具備，故為徹底之密法生活化。然有志研習者，須經灌頂後，依儀軌行之。

本刊第一期合訂本發行預告

(創刊號至第十二期)

本刊發行以來，每期免費贈閱，凡數千本。第十二期出版後，部份讀者缺前期刊物，紛紛來函補充，但遠期刊物，所存無多，必須重印，故策劃製合訂本，凡有興趣者，請向下列地址聯絡。

臺灣：臺北郵政信箱五十三—八四八號

馬來西亞：①89, SENING GARDEN,

TAIPING, PERAK, MALAYSIA

②55, RANGGOON RD, PENANG,

MALAYSIA

星嘉坡：APT. BLK. 4, 08-4990, JAL. BT.

MERAH, SINGAPORE, 0315

氏初慈明法師開示錄(五)

三世因果

諸同學。學佛無他。根本要明因果。因果之道。絲毫不爽。不獨善惡報應。逃不出因果的定律。即宇宙間萬象森羅。皆不外此。佛說無量法門。即是說明因果的道理。世上一切興衰存亡。即是證明因果的事實。迷人不明此理。往往一闢因果二字。不鄙為迷信虛誕。便認作神妙難知。於是鄙為迷信者。撥無因果。認作難知者。違背因果。以此之故。佛法遂不昌明。而世道人心。亦日趨澆漓。良可慨也。

因果二字。理甚明顯。以天時論。日出日沒為因。晝夜為果。寒冷為因。霜雪為果。以人事論。內傷外感為因。疾病為果。求學為因。知識為果。勤儉為因。富裕為果。奢情為因。貧困為果。就科學論。在物理則冷熱為因。縮漲為果。在化學則一氣二氫為因。成水為果。在數學則乘除為因。積商為果。乃至愛人者人恆愛之。殺人者人恆殺之。無一不是因果之現象。焉得謂之為迷信。又何晦昧難知。實在吾人無時無刻。不在因果律中生活。而自身夢夢耳。惟因果之理。雖顯而微。雖純而雜。所以者何。但就一事一物言。則因果單純而明顯。如上舉天時人事科學等類是也。若就人生善惡而言。則因果因緣。相互而生。細微複雜。循環無端。非明過去現在未來三世之因果。不能深悉其故。

茲以瓜為喻。瓜子喻因。以瓜喻果。現在之瓜。生於過去之子。而現在之子。又生未來之瓜。以喻現在之果。生於過去之因。而現在之因。又生未來之果。人生因果。亦復如是。然同一瓜子。分播各地。而得瓜之時。何以有好壞遲早大小甜淡之別。此則因外有緣。緣助因生。因賴緣現。因緣不同。果即有異。如同一種子。已潛伏優劣之因。優者因好果亦好。劣者因壞果亦壞。此乃單純因果。於播種時。種優而肥料多。則好因又遇好緣。故結好果。種優而肥料少。則因好而遇壞緣。果即不同。若種劣肥料多。則壞因得好緣。果亦較好。反之則壞因壞緣。其果更壞。至若天候之異。耘鋤之差。以及灌

溉之勤怠。在在皆影響因果之變遷。總之由因而果。必待於緣。緣之差別。又復甚大。所以因果一事。顯而微。純而雜。甚不易知。

夫以瓜菓之微。因因果果。尚且知之不易。况人生因果。幾微龐雜。豈肉眼凡夫所能窺其端倪。迷人不察。但以現世之成敗得失。以衡因果。如善者惡報。惡者善報。強者終強。弱者終弱。乃至近年以來。水旱等災。鄉中貧苦忠厚之人。罹災反多。而都市富貴逸樂之輩。受災反少。遂疑因果無憑。豈不大惑。須知因果通於三世。善人善報。惡人惡報。乃單純之因果。善人惡報。惡人善報。乃複雜之因果。善人惡報者。夙世惡因。今生先熟。今生雖善。而無極大功德。夙世惡因。不可避免。故受惡報。但其今生善因。仍結來生善果。惡人善報者。夙世善因。今生先熟。今生雖惡。而非罪大惡極。夙世善因。不可沒滅。故受善報。但其今生惡因。仍結來生惡果。又有一世而前後善惡之報不同者。亦以其往世今生。善惡不同之因緣。故有此不同之果報。強者弱者。亦復如是。鄉間受苦之人。以前生惡因。今生鄉間。身受貧苦。或更遭災劫。但有忠厚勤勞之習慣者。即種來生善因。都市逸樂之人。以前生善因。今生都市。享受較優。或更免於災劫。但有驕奢淫佚之惡習者。更種來生惡因。所謂作善降祥。作惡降殃。積善之家。必有餘慶。積不善之家。必有餘殃。此等因果循環之事。與種瓜得瓜之因果。因緣優劣肥瘦無別無二。

如史籍所載。白起坑卒。而久淪地獄受苦。乃轉身為江南陳氏女。見表復墮蜈蚣。見羣談呂后執殺趙王如意。而如意崇傷其腋以致死。見史記曹操躬行箕逆。一生負人累世變猪。見前安祿山篡唐。殺其子孫。而盲目病疽。復為史思明所篡。見唐書袁盎譖殺晁錯。蓋十世為高僧。轉為悟達國師時。錯化人面瘡以祟之。見高僧傳呂蒙正默求護持佛法之子孫。其後三世為相。而崇信佛法。見金瓶梅郝夫人以曠妬而墮於蟒。見高僧傳王華生之父

拒美色而大魁天下。見通鑑 羊祜前身爲李氏子。見晉書 史可法爲文天

祥再生。見史可 凡此記載。述不勝述。而近年因果報應之事。更爲明顯。三

世因果。歷歷可據。豈可撥無。

大家當知因果關係。不獨事實昭著者。絲毫不爽。而一念之間。因果已具。

古德云。念佛即佛。念魔即魔。又曰。一念成佛。反言之。則一念成魔。古來修

行人。一念而墮者。不知凡幾。世上以一念而折損福報。或一念而轉危

爲安者。更不知凡幾。即以同人修持而論。修持深者。偶一動念。其念不淨

或稍生厭怠。即時受報。輕者座上奇痛。重則生病。或生其他枝節。若至誠

懺悔。立歸平靜。何以故。心生則種種法生。心滅則種種法滅。即所謂因生

果生。因滅果滅。故凡修持深者。心念較初修者爲清淨。偶一不淨。則此

念。即因即果。如無線電之廣播。遍滿虛空。入識田中。因果立具。故感應之

速如此耳。

吾人既知因果不壞。則當存心動念。應事接物之際。處處要在因上用功。

不起惡念。不作邪事。所謂諸惡莫作。衆善奉行。方算真明因果之士。若口

善心惡言。不願行。行不願言。不但神明難欺。而自心因果。豈能倖免。因一

念惡。因已種惡果。自己造因。自受果報。何待神明之賞罰。而世人夢夢。貪

瞋疑妄。徒逞一時之快。瞞心昧己。不顧後患之來。及至惡果成熟。又怨天

尤人。顛倒愈甚。惡果之上。復種惡因。惡報無窮。良可悲歎。故曰菩薩畏因。

衆生畏果。菩薩畏因者。以有如是因。即有如是果。衆生畏果者。乃不明

如是果。生於如是因。故所以因即是果。果即是因。

諸同學。學佛人。不但要明因果。而且要轉因果。云何爲轉。從因上轉。因能

轉動。果隨因轉。所謂五入六七果因轉。轉煩惱爲菩提。轉八識成四智。皆

須從因上著手。六識造業。轉六識則念念自覺。不但不造惡因。且至誠懺

悔。往昔今生之罪過。七識執我。轉七識則不但無我。且日本大願大行。以利

他。如此則業障日消。功德日進。所有煩惱惡因。皆轉成菩提善果。同時對

於共業因果。亦應發心轉動。即如連年天災人禍。乃是衆生共業造成。應

當以身作則。以己之止惡行善。普勸世人止惡行善。共轉惡因爲善因。轉

惡果爲善果。如此存心。方是如來弟子。

大家當知。一切善惡因果之源。起於心念。故念凡即凡。念聖即聖。所謂春

種一粒粟。秋收萬顆子。人生爲善惡。果報還如此。心念因果。豈不大哉。大

家修此心地法門。不但要明白因果的利害。且應澈底轉動自心因果。方

可了脫生死。故慧明語錄上云。佛法是因果錄。是了生死的法門。

金剛乘學會藏書、叢書一覽表

金剛乘全集第一輯（共五冊） 精裝：二四〇〇元 平裝：二〇〇〇元

金剛乘全集第二輯（共五冊） 精裝：二六〇〇元

西藏古代佛教史 敦珠寧波車著 明珠活佛劉鏡之上師譯 精裝一冊四五〇元

佛經選要 羅時憲教授、江妙吉祥居士等選 精裝二冊四〇〇元 平裝三冊二八〇元

敦珠寧波車訪問香港 劉鏡之上師著 平裝一冊二〇〇元

西藏密宗靜坐法詳釋 劉鏡之上師著 平裝一冊一〇〇元

諸家大手印比較研究 劉鏡之上師著 舊版十六開 平裝二冊一〇〇元

西藏密宗靜坐法概說 劉鏡之上師著 平裝一冊六〇元

心經密義闡述 劉鏡之上師著 平裝一冊六〇元

佛學十八講 梁隱盒教授、葉文意居士等著 平裝一冊六〇元

金字塔與生法宮之比較研究 劉鏡之上師著 平裝一冊

佛教對漢土文化之影響 劉鏡之上師著 平裝一冊

敦珠寧波車降生傳記 平裝一冊三〇元

大幻化網導引法科判 平裝一冊十四元

金剛乘學會 密乘出版社（郵政劃撥：五一—四二二號）

台北佛教書局、台中瑞成書局、高雄慶芳書局

馬來西亞：89, SENING GARDEN, TAIPING, PERAK, MALAYSIA

新加坡：NANYANG BUDDHIST CULTURE SERVICE 01-43, BLK 333, KRETA AYER RD, SINGAPORE 0208

蓮師隱蔽聖境朝禮

黎日光

三月十二日 甯波車派管家「楚利多傑」帶往隱蔽秘密聖境巴寧朝聖。早上九時正，一行共十一人都懷著恭敬虔誠之心，乘三部計程車由酒店出發。約四十五分鐘到達。巴寧海拔五千公尺，由嘉德滿都之平原上山，回頭下望，風景非常美麗。

下車後步行幾分鐘便到蓮花生大士廟。廟高三層，依山建築，下有水池。雖不宏偉，但依山臨水，秀麗奇雄，蘊藏殊勝隱蔽之氣勢。山路與第二層相拱，第二層及最下層為關房。有七人正在閉關，其中多位為外國人，閉關者各佔一室，房門緊閉，不能內進，但隱約傳來使用法器之聲音。第二層旁有石階十級通上，第三層為蓮師廟，門楣掛有梵文六字大明，高約尺半，闊尺六，色混和表度化六道，內進為四大天王殿，天王像重新潤色，再進為佛殿，殿內有四柱支撐，柱上掛有幢幡，廟頂正中並掛法幢，莊嚴悅目，殿中奉蓮師立體銅像，神態莊嚴慈祥。佛像之下有很多小佛像圍繞。左右為經閣，內藏甯瑪巴最重要之經續多冊。蓮師像前供桌上放一曼達盤、供杯、油燈及其他供品。廟左供奉 敦珠甯波車法相，前放各式食子及其他供品。右角放置該廟 堪布卓楚生加多傑甯波車之法照，前柱下設置兩個法座。週一西藏人哲美君桑，年二十一歲，從印度來此閉關已一年，現仍在修習，得他介紹並帶同參觀，據說 堪布卓楚甯波車在甯瑪巴之地位很高，與 敦珠甯波車互為師徒。各人將油燈，供奉於蓮師像前並供養於曼達盤上，楚利多傑在旁誦經，人亦誠心頂禮、獻曼達、念咒及祈願。

出廟不遠，便是蓮師閉關之聖地；前為一平台。關房在平台之右角，門口甚窄，上刻有天王像，門加上鎖，非特別預約是不可進內參觀。牆上有兩圓孔，可窺見關房，隱見很多佛像，知曾有不少大

德在此關房修行。房前有一突出之山巖，上有很多圓孔，此為當蓮師閉關時，魔來侵擾，許多有多頭之蛇從山巖之圓孔中走出，極欲傷害蓮師，師遂修習文殊及大威德法，以降服之，並得大圓滿成就，此為密乘重要之聖蹟。山巖下有一印度廟，供養蛇神，前有猴子及金翅鳥佛像各一，以為護衛。蓋此亦為印度教之聖地也。沿石階下行為一水池，山水緩緩流下，此為蓮師所加持之聖水，各人均飲用之，藉此希望得到蓮師之無上加持，速證菩提。六年前曾與劉上師到此朝聖，今又重臨，十分快慰，更羨慕能在此地閉關之修行者，真有無限之福慧。

上車後行約十分鐘，再下車沿另一小徑登山，遠可望見金剛亥母廟。步行十五分鐘到達廟下，繼續向左行至石刻象王金剛壇前，上有石刻象足印，旁為象王眷屬，前置油燈，同人均頂禮祈福，希望財寶豐盈，因象王金剛為甯瑪巴三紅尊之一，非常殊勝。回程再經金剛亥母廟，由廟旁之路登山，此段山路較難行，同人都很費力，不久到達著名之亞修那巖洞。洞外遇李福衡先生友好約翰葛君，並蒙介紹該聖地之史蹟。蓮師登山，在此巖洞內修習，時有最猛厲之魔侵襲，蓮師於是修普巴法降服之，而得最高之成就，詳見蓮師廣傳。進入巖洞內朝拜，見中奉蓮師石像高約三尺，上奉金剛薩埵及金剛普巴，洞內面積很窄，僅可容十八人站立，洞頂中有凹入部份，為蓮師所戴蓮冠所觸，此巖洞週圍停有蓮師若藏法寶很多，同人均供養油燈頂禮祈願。洞口有另一大德在此修成就後所留下之手印，岩頂有一塊石，上有噶阿吽三字岩洞前有小平台，中設有一印度教之小圓壇，左右各有一房，分別進入參觀；右面所住為鄔金甯波車之佛母，內設佛壇，上有精美湯嘉多幅，牆上繪有蓮師，金剛薩埵等佛像，彼此為甯瑪巴弟子，故受到熱烈招待。右邊房子住有 敦珠甯波車之弟子，在此已閉關十二年，專修普巴法，先四年不見人，不談話。彼此見面，以師兄弟之禮，互獻哈達，室內設備

卽身成佛之理

單豪筆記

(上師於民國七十三年三月十九日假高雄佛教堂)

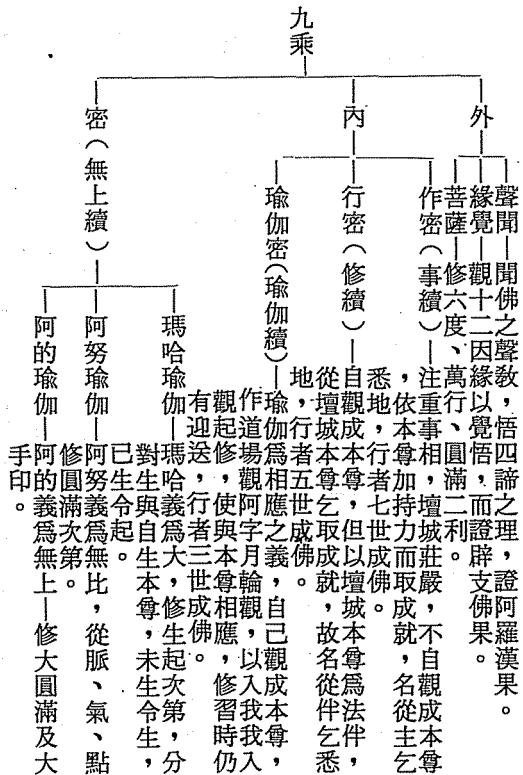
公開開示)

要明瞭卽身成佛之理，首先要知道佛的定義？「佛」本印度梵文「佛陀」的簡稱，爲覺悟之義「自覺覺他，覺行圓滿」，是名佛陀，名妙覺菩提；等。再要知道卽身所成之佛，非如賢劫千佛必須八相成道等，祇需如上所示覺行圓滿就是。

佛教所不同於一般宗教的，依世間宗教的立場來說，沒有一位信徒能成爲教主，佛教則認爲一切有情皆有佛性，而法華經裏則更徹底的說出「若人散亂心，入於塔廟中，一稱南無佛，皆已成佛道。」故一切衆生究竟皆可成佛。釋迦牟尼佛以化身佛說法四十九年，講經三百餘會，其目的無非欲衆生開示悟入佛之知見，使衆生能轉迷成悟，離苦得樂，成就佛道，但佛道長遠，動經塵劫，依教說須三大阿僧祇劫方能成佛，而釋尊雖卽身成佛，並無此卽身成佛的方便開示。

佛法首重修證，我佛有「說食不飽」的開示，而其懸記正法時期五百年，爲有說、有修、有證。像法一千年，爲有說、少修、少證，迨乎末法則爲有說、無修、而不證矣。縱觀佛教十宗，除眞言宗(密乘)外，只禪與淨土有修持方便，其他則專重理論，較少修證。

而蓮華生大士應世尊授記，於佛滅後滿十二年降生，爲第二佛，爲密乘祖師，佛法既重修證，而密乘尤重行持，故其爲藏王迎入西藏以來，以報身佛普傳無上密法，躬踐力行，以身作則，從學者皆得成就，並有鐵鳥飛空，密法弘揚之授記。西藏密宗稱顯爲「因」，又名般若乘，密爲「果」，又名金剛乘，而密宗的原始教派「甯瑪巴」則以普賢王如來的九乘佛法，爲修行的次第，即「外」「內」「密」各三乘，其中「外」爲「顯」，其他則爲「密」，其系統表列如下：



密法傳入漢土，比之顯教於東漢明帝時傳入較遲，約六百七十年。唐開元時，有善無畏、金剛智、及不空三大士，將「作密」、「行密」、「瑜伽密」，按步傳來，適值日本空海(弘法大師)到唐求法，得惠果法師傳授，回日後，弘揚密宗，即現今之東密，其後唐武宗滅法，密宗亦同遭厄運。西藏則自藏王松貞剛布，尙唐文成

公主，佛法始傳入西藏，五傳至赤松德真，迎請蓮花生大士入藏，大弘密宗，其教派為「甯瑪巴」，俗稱紅教，及後那諾巴承事諸諾巴，得恒河大手印之成就，其教名「噶朱巴」，繼而馬爾巴承事諸諾巴，得密勒日巴尊者，歷代均為白衣佛法，俗稱白教。宗喀巴大士承阿底峽尊者之教法，弘揚教義，嚴守戒律，創格魯巴，俗稱黃教，近代之達賴、班禪，此其最著者，另崑祿汪波尊者創薩迦巴，俗稱花教。漢土則密宗中斷，直至元世祖奉八思巴為國師，於是密宗再傳漢土，大乘要道密集一書，即當時密法之典籍，然祇限於皇室崇奉未大弘揚，至明太祖出身皇覺寺，敬奉準提菩薩，於菩薩座下祈願，多所應驗，即位後，竟禁密宗。及清世宗，捨太子宮奉密宗，稱雍和宮，但也只皇室供奉，不及民間。民國以後，密宗始普及，以國家多難，於重要典籍，譯述不多，使此即身成佛之無上密法，無法普及。

密宗首重師承，以保持法流不斷，一脈相傳，故修密行人，必須依止一淨戒具德上師，接受灌頂，而灌頂依梵文有滌淨污垢，依份分派，許願歸屬等三義。行者在得依止後，依密宗五要。一、使根續成熟之灌頂。二、已成熟使解脫之見。三、從見使熏習之修。四、勤勇精煉之行。五、毋使逾越之誓句，按序接受灌頂，並修習四級灌頂的法要，專心致志，方能有成。

以下再略說四級灌頂修持的特點：

第一級寶瓶灌頂——依唯心見，修生起次第，成就化身佛。

其精要在以楞嚴經所說的「都攝六根、淨念相繼」的方法，以三界唯心，萬法唯識的理論，將常人的身、語、意三業，以身結印、語誦咒，意觀想，將三業轉成三密，由此三密加持，及三密相應，而成三金剛。其行持的階段，首先必嚴守居士戒、菩薩戒、密乘十四根本墮、及一切密宗三昧耶戒，再依儀規修習；其口訣是「皈依—發心—觀人我空—觀成本尊（意生身）—迎請灌頂—加持頂嚴—智慧尊融入（七識）—種子字（八識）咒輪（心間卍字脈）放出—上供下施—與本尊咒輪融合—器世間成佛利、情世間轉成尊身—收攝成法我空—本來是佛—迴向。」

第二級秘密灌頂——依中道見，修圓滿次第，成報身佛。

修習本身具足之脈氣點，使之圓滿，必使脈調柔、透明，得樂。

氣通達流暢得空，點淨化昇華，成光明。

第三級智慧灌頂——依密咒見，修圓滿次第成法身佛。

第四級大樂灌頂——依大圓滿見以修，並修大手印成自性身佛。

本會法訊

鍾棟湘

劉上師於三月四日圓滿二十一天之普巴金剛閉關法後，即主持臺北金剛乘學會之佈薩，並開示戒條。

三月十九日應高雄金剛乘學會弟子請求，於高雄佛教堂公開演說「即身成佛」之理，並拍成錄影帶，使各學會同學均沾法益。二十日上午九時向新請求學密法者十多人，傳授四皈依，使念二萬遍，並發願遵守十善戒條。十時舉行準提佛母初級灌頂，參加者約六十多人，而新接受金剛亥母二級灌頂者計有賴麗峯、陳國經、李秋助、楊焯暉、王振沅、李皇武、單豪、韓希聖、蔡建華、陳春民、陳振揚、陳光炳、蔡作瑜、蔡河源、張世昌、駱玉秀等十六人。繼續是金剛薩埵二級灌頂，受法者有陳祈祈、黃文淵、陳國政、何雪霞、蔡作豪、張國雄、張山田、林銘銘、鄒慶宗、張丁、黃秉坤、魏鈴木等。法會圓滿，立即詳細一一開示儀軌及各給以本尊法照，使回家供奉，每日均須依照儀軌修行；至於新受二級灌頂之弟子則分二梯次傳授，首先傳授生起次第，使能熟習後，再傳圓滿次第，纔不至於有毛病，凡每日能够依照儀軌修習者，莫不感到身體好轉，精神飽滿。

四月九日 上師應臺中弟子之敦請，於臺中金剛乘學會開示四瑜伽，前後共六小時圓滿，上師之詳細演說，使我們能够深入了解專一瑜伽、離戲瑜伽，一味瑜伽、無修瑜伽之精義，受益不少。晚上並為二級灌頂之弟子舉行一髮母灌頂，使其得護法護持，不致發生障礙。

上師常懷悲天憫人之心，每次弟子問法，必定詳細解釋，而為了實踐達到度眾生之宏願，更不惜以耄耋之齡，風塵僕僕的往來北中南各地演說佛法；現更定於四月十七日起，每星期日上午十時卅分於臺北金剛乘學會公開演說「菩提正道菩薩戒論」，歡迎樂密法人士前來參加。

捐助本刊芳名(出刊前臨期捐助者登下期)

香港方面(港幣)

高大添捐五〇三元 馬耀泉捐一〇元 黃沛祥 葉永祥各捐一〇三元 許清 王棟儀各捐一〇〇元 鄧尙昇捐六十八點七元 鄭永輝捐五十八點二元 何焯生捐五十三元 胡雲綽捐五十一元 周氏周振邦 張澤霖各捐五〇元 符策安捐四十二元 羅啟安 曾鎮城各捐三〇元 王半農 譚適賢各捐二十三元 高安民捐十五元 陳榮德捐一〇元

台灣方面(台幣)

陳光華捐五〇〇〇元 陳嘉平捐二〇〇〇元 無名氏捐一九〇〇元 楊鴻基捐二〇〇〇元 隱名氏 黃碧端各捐一〇〇〇元 陳清海捐八〇〇元 朱明訓捐七六〇元 蔡影輝捐七〇〇元 李月華 何雪霞各捐六〇〇元 江金篤 張寶珍 法雨講堂 林義農 楊徐安 邱怡惠 陳光成 吳周幻各捐五〇〇元 徐寶賢 陳勝義 陳淑娟 莊金沛 王昌齡 胡勳真各捐四〇〇元 黃文淵 白宏堯 尚青山 韋靈隱 吳德水 顏麒麟 李金耀 張正樑 曾文欽 何田書 陳素玉 潘俊滿 葉錦海 林崇安 陳光炳 李正一各捐三〇〇元 蕭炳秋 陳立言 林耀星 淨願佛堂 陳光智 吳榮昌 董頤元 俞錦榮 陳南弘 莊明和 鄭建成 許怡仁 謝秋玉 玉麗娟 彭晃晉 邱秀珍 王仁祿 陳樹棕 黃秉坤 趙健陞 林哲用 高錦各捐二〇〇元 張國權 賴仲奎 林景煌各捐一五〇元 林亮夫捐一〇八元 釋圓傑 王和惠 李光泰 李正乾 般舟學舍 黃榮頌 李金郎 釋佛生 詹漢卿 馬文驢 陳祥煌 陳瑩全 張山田 王靜江 李銘國 賴麗峯 鄒慶宗 李皇武 林天增 賴幸男 李秋助 黃棟林 唐金源 張再福 張安吉 陳國經 陳祈忻 黃敏源 魏秀英 李國棟 張國雄 張寶蓮 蔡義男 郭安男 洪士良 陳立言 陳錦德 陳瑾瑜 楊顏賓 林斯文 鍾慶城 謝

聖妙吉祥真實名經

捐助芳名

香港方面(港幣)

順良各捐一〇〇元 檀新生捐六〇元 張俊伯 楊基富 施溫婉 黃秀娟 尤福祥 王振沅各捐五〇元 龐萬春捐四〇元 捐助印工：周樑生 周楊育芳 捐助佛堂：黃阿明 詹漢卿各捐五〇〇元 助印全集：符策安捐港幣四十二元

台灣方面(台幣)

黎日光捐四〇〇〇元 羅啟安 毛金墀 MR. T. K. MA 各捐一〇〇〇元 岑淑貞 MR. STEVEN LIM MR. C. C. WONG 各捐一〇〇〇元 MR. CHENG MUI YIP 捐六〇〇元 陳毓聰 王韻珍各捐四〇〇元 司徒卓才 釋隆敬法師 MR. LUI LAN CHEE MR. NOWAN CHAN 各捐二〇〇元 釋聞慧法師捐一六〇元 林泰熙合家捐一五〇元 葉鳳 黃同孫 黃維斌 李美 周鎮邦 楊區嫻懿 馬耀泉 蕭敬行 葉永祥 林天祥各捐一〇〇元 釋遠航 黃協昌 各捐五〇元 林鉅捐三〇元 許夢忠 江榮漢 謝重宜各捐二〇元 龍德鈞捐一〇元

台灣方面(台幣)

彭晃晉捐五〇〇〇元 于紹發捐三四九二元 何雪霞 楊育芳各捐三〇〇〇元 吳明昌 楊平吉 楊明贊 陳祥煌 林哲用各捐一〇〇〇元 無名氏捐六〇〇元 陳貴松 江金篤 葉懷壹 張廖貴斌 葉娟美各捐五〇〇元 陳紫明捐三二〇元 莊寶成 吳鑄德 李明堅 顏慶麟各捐三〇〇元 沈明進捐二三〇元 蘇逢田 黃榮賢 黃阿明 陳南弘各捐二〇〇元 李夢嘯 陳瑞穎各捐一五〇元 張智鷹 傅乾枝 林宣雄 謝庚辛 黃志呈各捐一〇〇元 張任華 范蘭友各捐五〇元

- (4) After meditation-state (r Jes.Tob)
 - (a) Prana changes from refined to rough.
 - (b) Massage (note the benefits of the number "Seven")
 - (c) Exercises
 - (d) To stroll in meditation state (straightening of the waist, neck, arms, elbows, feet and soles).
 - (e) To be supine.
- (5) Other important points .
 - (a) The surrounding temperature should be moderate and suitable for meditation.
 - (b) Do not excrete immediately after meditation.
 - (c) Do not bathe immediately after meditation.
 - (d) Learn from knowledgeable persons.
- (6) Reactions
 - (a) Unfavorable reactions – benumbed legs, tension and distractive thoughts.
 - (b) Favorable reactions – high spirit, tranquility of mind, good health and dexterity.
- (7) One should apply much force in the exercises both before and after meditation, in order to regulate the rough nadis, pranas and bindus. During meditation, keep thoroughly relaxed in order to monitor the refined nadis, pranas and bindus.
- (8) Eight stages of Samadhi:
 - (a) Relinquished from words and concepts, the mind is adhered to the object of contemplation.
 - (b) Relinquished from words and concepts, the mind is adhered to the meaning of the object of contemplation.
 - (c) The mind is relinquished from words, speeches and signs; this is the function of the faculty of thought.
 - (d) The mind is relinquished from turbulence; this is the function of the faculty of thought.
 - (e) The mind comprehends clearly the object of contemplation.
 - (f) The mind intrinsically rests in the state of Samadhi.
 - (g) The mind imperturbably rests in the state of Samadhi.
 - (h) The mind neutrally abides in the state of Samadhi.

E) BEWARE OF TRANSGRESSION

The Eight types of feelings:—

- (a) Score – when the air is rough.
- (b) Itching – when the fire is rough.
- (c) Light – when the air is minute.
- (d) Heavy – when the earth is rough.
- (e) Chilly – when the water is rough.
- (f) Warm – when the fire is minute.
- (g) Harsh – when the earth is minute.
- (h) Smooth – when the water is minute.

F) BENEFITS

To enable oneself to become sober, both pranas and nadis are regulated. The entire nervous system is relaxed. It further eliminates neurosis and improves the strength of physical organs. One also achieves peace in mind and becomes more rational, more energetic and fill with spiritual power.

— THE END —

nothing worth-striving for worldly pursuit. Most important of all is to practise meditation continuously without interruption.

- (b) Prohibitions
 - (i) Avoid practising at noon (11 a.m. – 1 p.m.) or midnight (11 p.m. – 1 a.m.)
 - (ii) Avoid practising in a smoky or windy environment.
 - (iii) Avoid practising when one is too hungry or too full.
 - (iv) Avoid practising when one is too tired, drunken or after sexual activities.
 - (vii) Avoid any other general irregularities.

(2) Preparations before meditation:

- (a) One should sit in a room with good ventilation and without any disturbance.
- (b) Wind should not strike upon one's body directly.
- (c) The room should be quiet.
- (d) The room should not be too bright nor too dim. If it is too bright, one will feel very alert; and if it is too dim, one will feel dizzy.
- (e) Get ready a cushion for meditation.
- (f) Wash the mouth thoroughly.
- (g) Protect the knee and shoulder from cold; loosen one's clothings (and bras for ladies).
- (h) Place a cup of water in front of the practitioner.
- (i) Put aside all worldly business.

(3) Actual-meditation-state (mNam. bShag)

- (a) Preliminary preparations
 - (i) Exhale "Ha" for three times.
 - (ii) Shake the body three times.
 - (iii) Breathe out impure air for three times.
 - (iv) "Nine-steps of Buddhist Winds" – inhale from left and exhale from right nostrils thrice; inhale from right and exhale from left thrice; inhale and exhale from both nostrils thrice.
- (b) Body-monitoring
 - Cross the legs in the Lotus Posture (1)
 - Place both hands below the navel in the Dhyana Mudra (2)
 - Straighten the spine like an arrow. Slightly bend the neck to press it against the throat (3)
 - Slightly touch the upper jaw of the mouth with the tip of the tongue (do not apply force) (4)
 - Have a suitable amount of vision (5)
 - The posture should be held strict, yet naturally.
- (c) Monitoring of respiration
 - Keep silent, breathing should be "refined-slow-long" (keep it natural, do not make any effort) (6)
 - Distinguish the nature of respiration: –
 - (i) Lung respiration
 - (ii) Navel respiration
 - (iii) Respiration through the sole
 - (iv) Respiration through the pores of the skin
- (d) Harmonizing the mind
 - Do not look back on the past, do not bring on the future, and do not care about the present (7)
 - "When mental disturbances arise, let them appear spontaneously and vanish without intended regulation or extermination" (the above is "non-effort"). To concentrate on the gTum.Mo in the Choo-Chung Dru-zoom, which is four fingers below the navel.
 - "Concentrate on strength and will-power" (the above is "artificial device").
 - The recent discovery of the secrets of the Egyptian pyramids.

can eliminate the origin of illness itself.
Walking and bathing can assist the movements of nadis, pranas and bindus, and energy is thus generated.

Sleeping is influenced by posture, breathing, and the contents of dreams, hence not as beneficial as meditation.

(e) Punctual in timing, strict in posture yet relaxed, and to meditate 40 minutes per day. Then substantial benefits can be ripened within 100 days.

If one finds it necessary, he can start with only five minutes each day, and then progress onto the duration later on.

The practice of the body-nadis helps to maintain health.

The practice of the speech – pranas helps to obtain longevity.

The practice of the mind – bindus helps to achieve buddhahood.

(f) Meditation is by no means static but dynamic, and it helps to obtain health and longevity.

(i) Health – through purification of nadis, pranas and bindus; it increases the strength of immunization so that it serves to prevent illness, lessen it when it has occurred, and bring out previous illnesses.

(ii) Longevity – through purification of internal organs, it serves to promote metabolism, which floats upwards instead of the usual downward trend. Breathing should be small and long. Induction respiration can help to lengthen our life span. Great changes took place in figures like the Buddha, Monk Hsu Yuen and Guru Milarepa.

(g) Nadis, pranas and bindus are three – nadis resemble roads, pranas resemble cars, while bindus resemble fuels.

Breathing can be classified as smooth or reversed, while prana is refined, slow and long. One should simply notice its existence and should not interfere (non-effort).

(i) Animals – must take a deep breath before devouring of others.

(ii) Ordinary people – deep-breathing before skin-diving, prevention of cold, and practice of kendo and judo.

(iii) Confucianism – “the act of falling involves breathing, yet it also acts upon the mind”. The practice of breathing helps to calm the mind.

(iv) Taoism – Monitored breathing, structured breathing and induction breathing serve to lighten the body and accomplish longevity. Transformation of semen into prana, and that of prana into “spirit”.

(v) Exoteric Buddhism – counted breathing, let-free breathing and the pacification of the mind.

(vi) Tantric Buddhism – the breathing will be calmed when the mind is calm, and vice versa. If the pranas can get into the Central Nadi, the Identicalness of Mind and Prana is achieved.

(h) The Three Learnings of Buddhism:

(i) Rules and Precepts – the improvements in behaviors.

(ii) Dhyana – a physiological evolution.

(iii) Wisdom – the enlightenment of the mind.

D) THE PRACTICE OF MEDITATION (VAIROCANA'S SEVEN ESSENCE MEDITATION)

(1) Points to be remembered:

(a) General Requirements

To be regular in sleep, meal, work and exercises. Guard your desires. There is

diluted parts, which are absorbed into the large and small intestines. The concentrated and diluted parts of the impure portion of blood becomes the smelly residues of urine and feces. The impure portion of the flesh turns into sweats and the impure portion of fats becomes abscess. The impure portion of bones becomes nails and teeth while the impure portion of the marrows becomes the secretions of the eyes, ears, nose and the mouth. Last of all, the impure portion of semen are excreted outside the body.

(4) The nadis, pranas and bindus acquired by practice.

- (a) (i) The Central Nadi (blue) – for the circulation of the essence of life.
 (ii) The Left Nadi (white) – for circulation of semen.
 (iii) The Right Nadi (red) – for circulation of “blood”.

(b) Pranas can be divided into five types:—

- (i) The upward-moving prana;
 (ii) The downward-moving prana;
 (iii) The permeating prana;
 (iv) The equally-maintaining prana;
 (v) The life-maintaining Prana.

All these pranas should be forced into the Central Nadi during meditation.

(c) Bindu – with the four traits of gTum-Mo

- (i) red and transparent;
 (ii) fine and crooked;
 (iii) hot; and
 (iv) vibrating.

gTum-Mo, in fact, represents the amalgamation of the most refined nadi, prana and bindu.

	Nadi	Prana	Bindu
Ordinary People	Regulated	Smooth	Pure
Sick People	Unregulated	Rough	Impure
Through meditation	To become regulated	To become smooth	To become pure
Through the practice of anuttara-yoga	Regulated & Softened	Smoothened	Purified

(5) Eight basic principles of meditation.

- (a) Nadis, Pranas and Bindus are three and can be divided into scales of “rough” and “refined”. (The “refined” controls the “rough” during meditation).
 (b) The Principle of Nadis, Pranas & Bindus as three-in-one combination.
 (c) The difference between active and passive natures.
 (d) Active nature helps to restore energy, promotes readjustment and makes quick recoveries.

Our bodies work in the following sequence:

Work – energy consumed – fatigue – rest – energy restored – readjustment – recovery.

Medication serves only to cure the symptoms, whereas self-therapy by the body

During the Ming and Ching Dynasties, Tantric Buddhism was practised only by Imperial Elites, and was prohibited to the ordinary people.

It was only after the establishment of the Republic of China that Tantric Buddhism was permitted to be practised by the common people.

Meditation is a compulsory practice for those who have received the "Secret Initiation" of Tantric Buddhism. It is not prepared to be openly taught to the general public.

The Tibetan Tantric Meditation is very efficacious in assisting the practitioner to maintain health and longevity. Special permission has been granted by His Holiness Dudjom Rinpoche, the Supreme Head of the Nyingmapa School, to reveal this particular means of meditation to the general public for the benefits of all sentient beings.

C) THE PRINCIPLES OF MEDITATION

(1) According to Buddhist interpretation, human behavior can be classified under three categories:—

- (a) the behavior of the body denotes physical deeds;
- (b) the behavior of speech relates to verbal expressions;
- (c) the behavior of the mind refers to thoughts.

Buddha Sakyamuni disclosed that we should not treasure the human body because it is only a "smelly skin-bag". However, it is equally important to realize that the human body, which is difficult to obtain, is indispensable in the attainment of buddhahood.

Although the mind dominates all perceptions, it is subject to physical strains and degeneration.

In order to attain buddhahood within one's life-span, Tantric Buddhism places enormous emphasis on actual practice, e.g. to accomplish enlightenment through the illusory and transient human body.

(2) The "three mystical objects" in Tantric Buddhism.

- (a) Body: the essence of which are the "nadis" (similar to the nervous system);
- (b) Speech: the essence of which are the "pranas" (similar to the respiratory system);
- (c) Mind: the substantiation of which are the "bindus" (similar to the cells and the endocrine system).

(3) The inborn nadis, pranas and bindus.

- (a) Nadis — the arteries, veins, nerves and the delicate nervous system.
- (b) Pranas — external and internal respiration, nasal respiration and respirations through the pores and the sole.
- (c) Bindus — the purified remains of the foodstuff that have undergone the first digestive process becomes fluids. (i) The pure portion of the fluids becomes blood, the pure portion of blood becomes flesh. The pure portion of flesh becomes fats, the pure portion of facts becomes bones. The pure portion of bones becomes marrows and the pure portion of marrows becomes semen. (ii) The impure portion of the fluids is subdivided into concentrated and

NOTES ON TIBETAN TANTRIC MEDITATION

by Lau Yui Che

A) CONDITIONS FOR PARTICIPANTS

- 1) Not required to become members.
- 2) Not required to pay fees.
- 3) Not required to have religious beliefs.
- 4) Required to attend all six sessions and practices.
- 5) Be punctual and not to leave before the end of each session.
- 6) Should practise according to instructions.
- 7) Should practise with diligence.

B) THE ORIGIN OF TANTRIC BUDDHISM (VAJRAYANA)

Tantric Buddhism (Vajrayana) was taught by Guru Padma Sambhava, whose teachings place much emphasis on attaining enlightenment within one's life-span.

Exoteric Buddhism, however, was taught by Buddha Sakyamuni, who taught that one can only attain enlightenment in three mahakapas.

Exoteric Buddhism emphasizes philosophy while Tantric Buddhism emphasizes both philosophy and practice.

Tantric Buddhism can be categorized as the "three Lower Tantras" "Kriya Tantra", "Carya Tantra" and "Yoga Tantra" — together with the fourth tantra, i.e. the Anuttarayoga Tantra.

Tantric Buddhism is further subdivided into different sects:—

- (i) Nyingmapa (the Red Sect) — Padma Sambhava — H.H. Dudjom Rinpoche
- (ii) Gelupa (the Yellow Sect) — Tsong Khapa — H.H. Dalai Lama
- (iii) Kargyupa (the White Sect) — Marpa — Milarepa — H.H. Karmapa Rinpoche

During the reign of Tang Hsuan-Tsung, Tantric Buddhism was brought into China by Vajrabodhi, Su-abhaya and Amogha Tripitaka, together known as the "Three Saints of the Kai-Yuen Era".

The Japanese monk Kukai (Kobo Daishi 774-835) received the "Yoga Tantra" from Hui-Kuo Tripitaka (746-805), and upon his return to Japan, established the Japanese Shingon School or Eastern Esoterism (Tomitsu).

During the reign of Tang Wu-Tsung, the development of Buddhism, including Tantric Buddhism, was temporarily hampered.

During the Yuan Dynasty, Kublai Khan appointed Phags-pa as the Imperial Religious Tutor and so Tantric Buddhism was once again brought back to China.

Before the first Ming Emperor rose to power, he was a monk in the Huang Kuo Monastery. However, he prohibited the spreading of Tantric Buddhism when he became the Emperor.

ནས། ལེགས་སོ་ལེགས་སོ། །རིགས་ཀྱི་བྱ་དེ་དེ་བཞིན་ནོ། །རིགས་ཀྱི་བྱ་དེ་

nas, legs so legs so, rigs kyi bu de de bzhin no, rigs kyi bu de

དེ་བཞིན་དེ། ཇི་ལྟར་ཁྱོད་ཀྱིས་བསྟན་པ་དེ་བཞིན་དུ་ཤེས་རབ་ཀྱི་པ་རྣམས་ཏུ་

de bzhin te, ji ltar khyod kyis bstan-pa de bzhin du shes-rab kyi pa-rol tu

ཕྱིན་ 7 པ་ཟབ་མོ་ལ་སྤྱད་པར་བྱ་སྟེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱང་རྗེས་

phyin-pa zab-mo la spyad-par bya ste, de-bzhin-gshegs-pa rnam kyang rjes

སུ་ཡིད་རང་ངོ། །བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་དེ་སྐད་ཅེས་བཀའ་སྤྲུལ་ནས། ཚེ་

su yid-rang ngo, bcom-ldan-'das kyi de skad ces bka' stsal nas, tsha-

དང་ལྡན་པ་ག་ར་དུ་དྲིའི་བྱ་དང་། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཚེན་

dang-ldan-pa sha-ra-dva-ti'i-bu dang, byang-chub-sems-dpa' sems-dpa' chen-

པོ་འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་ཕྱུག་དང་། 146a. l. 1 ཐམས་ཅད་

po 'phags-pa spyang-ras-gzigs dbang-phyug dang, thams-cad

དང་ལྡན་པའི་འཁོར་དེ་དག་དང་། ལྷ་དང་། མི་དང་། ལྷ་མ་ཡིན་དང་།

dang ldan-pa'i 'khor de-dag dang, lha dang, mi dang, lha-ma-yin dang,



ཨ།

གསང་སྐབས་རྩི་ཐོག་ལ།
བདུད་རྩི་མཁའ་མཁའ་



VAJRAYANA QUARTERLY, NO. 15. MAY, 1983.



六字大明